

NUM'AXES

Casque anti-bruit électronique NUM'AXES

NUM'AXES electronic stereo hearing protection

Casco de protección auditiva electrónico NUM'AXES

Elektronischer Kapselgehörschützer NUM'AXES

Cuffia anti rumore elettronica NUM'AXES

Protetor auditivo antiruído eletrônico NUM'AXES

NUM'AXES elektronische oorbeschermers

Guide d'utilisation/User's guide/Guía de uso/

Benutzeranleitung/Guida per l'uso/

Manual de utilização/Gebruikershandleiding



Modèle/Model/Modelo/Modell/

Modello/Modelo/ Model # CAS1034 B

Taille/Size/Tamaño/Größe/Dimensioni/Tamanho/ Maat S M & L

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Le fabricant ou son mandataire établi dans la Communauté :

The manufacturer or his authorized representative established in the Community:

NUM'AXES

déclare que l'EPI neuf décrit ci-après / *declares that the new PPE described hereafter*
casque anti-bruit électronique CAS1034 B / *electronic stereo hearing protection CAS1034 B*



est conforme aux dispositions des Directives
2014/30/UE, 2011/65/UE & 2015/863/UE et à la réglementation 2016/425/UE

is in conformity with the provisions of Council Directives

2014/30/EU, 2011/65/EU & 2015/863/EU and regulation 2016/425/EU

L'organisme notifié PZT GmbH – Numéro de l'organisme notifié : 1974

Adresse de l'organisme notifié : Bismarckstraße 264 b – 26389 Wilhelmshaven – Allemagne
pour cet EPI, casque anti-bruit électronique CAS1034 B, a effectué l'examen UE de type module B
et a établi l'attestation d'examen UE de type CE N° 2571803

The notified body PZT GmbH – Notified body number: 1974

Notified body address: Bismarckstraße 264 b – 26389 Wilhelmshaven – GERMANY

*For this PPE, electronic stereo hearing protection CAS1034 B, has carried out the EU examination module B type
and issued EU examination certificate CE type N° 2571803*

Cet EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base du contrôle interne de la
production et de contrôles supervisés du produit à des intervalles aléatoires (Module C2),
sous la surveillance de l'organisme notifié PZT GmbH, 1974.

*This PPE, is subject to the conformity assessment procedure: conformity to type based on internal production
control plus supervised product checks at random intervals (Module C2),
under surveillance of the notified body PZT GmbH, 1974.*

selon les normes

EMC : EN 55032 : 2015 ; EN 55024 : 2010

PPE : EN 352-1 : 2002 ; EN 352-4 : 2001 + A1 : 2005

EN 352-8 : 2008

RoHS : IEC 62321-3-1 : 2013 ; IEC 62321-5 : 2013 ; IEC 62321-4 : 2013 ; IEC 62321-6 : 2015 ;

IEC 62321-7-1 : 2015 ; IEC 62321 : 2008 ANNEXE C

according to the standards

EMC: EN 55032: 2015; EN 55024: 2010

PPE: EN 352-1: 2002; EN 352-4: 2001 + A1: 2005

EN 352-8: 2008

RoHS: IEC 62321-3-1: 2013; IEC 62321-5: 2013; IEC 62321-4: 2013; IEC 62321-6: 2015;

IEC 62321-7-1: 2015; IEC 62321: 2008 ANNEX C



Signé par et au nom de : **NUM'AXES**

Z.A.C. des Aulnaies - 745 rue de la Bergeresse – BP 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

Olivet, 21/04/2018 – M. Pascal GOUACHE – Président



TABLE DES MATIERES

Avertissements	3
Composition du produit	4
Présentation du produit	4
Mise en place ou remplacement des piles	5
Mise en place du casque	6
Mise en marche/arrêt du casque	6
Réglage de l'amplification du son	7
Atténuation du bruit (selon la norme EN 352-1 : 2002)	7
Niveau de pression acoustique (selon la norme EN 352-4 : 2001 + A1 : 2005)	7
Entrée audio (selon la norme EN 352-8 : 2008)	7
En cas de dysfonctionnement.....	8
Caractéristiques techniques du casque	8
Garantie	9
Conditions de garantie	9
Enregistrement de votre produit	9
Accessoires	9
Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie.....	9

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de la gamme NUM'AXES. Avant d'utiliser votre produit, lisez attentivement les explications de ce guide que vous conserverez pour toute référence ultérieure.

Avertissements

1. Vérifiez que la taille du casque vous convient et que celui-ci est parfaitement ajusté lorsque vous le portez. Assurez-vous que votre casque est bien réglé, ajusté, et maintenu selon les instructions de ce guide. Ne portez pas un casque dont la taille n'est pas adaptée.
2. Le produit n'est pas un jouet, tenir le casque hors de la portée des enfants
3. Faites attention de ne pas faire tomber votre casque car celui-ci contient des composants électroniques sensibles aux chocs.
4. N'approchez pas votre casque d'objets émettant des ondes radio trop fortes car cela peut endommager la qualité du son et risque d'empêcher le fonctionnement normal de votre produit.
5. Ne pas exposer le casque directement au soleil ou à de hautes températures.
6. N'insérez aucun corps étranger dans votre casque, cela pourrait l'endommager sérieusement.
7. Ne laissez entrer aucun liquide dans votre casque car cela endommagerait les composants de votre produit.
8. En cas d'immersion ou de pluie forte prolongée, faites vérifier l'électronique de votre casque par un professionnel.

9. Certaines substances chimiques peuvent avoir un effet négatif sur ce produit. Il convient de demander de plus amples informations au fabricant.
10. Pour nettoyer votre casque, n'utilisez aucun détergent, utilisez un chiffon doux imbibé d'une solution neutre.
11. Prenez soin de stocker votre casque dans un endroit sain et sec avant et après usage.
12. Votre casque doit être porté tout le temps dans les environnements bruyants.
13. Inspectez régulièrement votre casque afin de vérifier qu'il reste opérationnel. Ne pas utiliser votre casque si celui-ci est endommagé. Faites-le vérifier et réparer par un professionnel.
14. Les serre-têtes, et plus particulièrement les oreillettes peuvent se détériorer à l'usage. Il convient donc de les examiner à intervalles réguliers afin de déceler toute fissure ou fuite, par exemple.
15. L'adaptation de protections hygiéniques sur les oreillettes peut affecter les performances acoustiques des serre-têtes.
16. Soyez vigilant, dans un environnement boisé, vous risquez d'accrocher votre casque.
17. Si votre casque bouge en cas de chute ou d'accrochage dans les branchages, pensez à le repositionner correctement pour qu'il garde son efficacité.
18. Si les recommandations de ce guide ne sont pas respectées, la protection fournie par votre casque sera sévèrement altérée.
19. Ce serre-tête est équipé d'un dispositif d'atténuation dépendante du niveau. Il convient que l'utilisateur vérifie qu'il fonctionne correctement avant de l'utiliser. S'il constate une distorsion ou un défaut, il convient que l'utilisateur se reporte aux instructions du fabricant relatives à l'entretien et au remplacement de la batterie.
20. Avertissement - l'usure de la batterie peut avoir un effet négatif sur les performances. La batterie du serre-tête peut fonctionner en continu pendant environ 225 heures.
21. Avertissement - Le niveau de la sortie du circuit d'atténuation dépendante du niveau de ce protecteur contre le bruit peut dépasser le niveau sonore externe.
22. L'audibilité des signaux d'avertissement sur un lieu de travail particulier peut être affectée par le port du serre-tête audio de divertissement.

Composition du produit

- 1 casque anti-bruit électronique CAS1034 B
- 1 guide d'utilisation
- 1 câble jack 3,5mm

Présentation du produit

Le casque anti-bruit électronique NUM'AXES CAS1034 B est certifié conforme EN 352-1 : 2002 ; EN 352-4 : 2001+ A1 : 2005 ; EN 352-8 : 2008 et à la réglementation 2016/425/UE. Son certificat a été délivré par l'organisme notifié PZT GmbH – Numéro de l'organisme notifié : 1974 – Adresse de l'organisme notifié : Bismarckstraße 264 b – 26389 Wilhelmshaven – ALLEMAGNE.

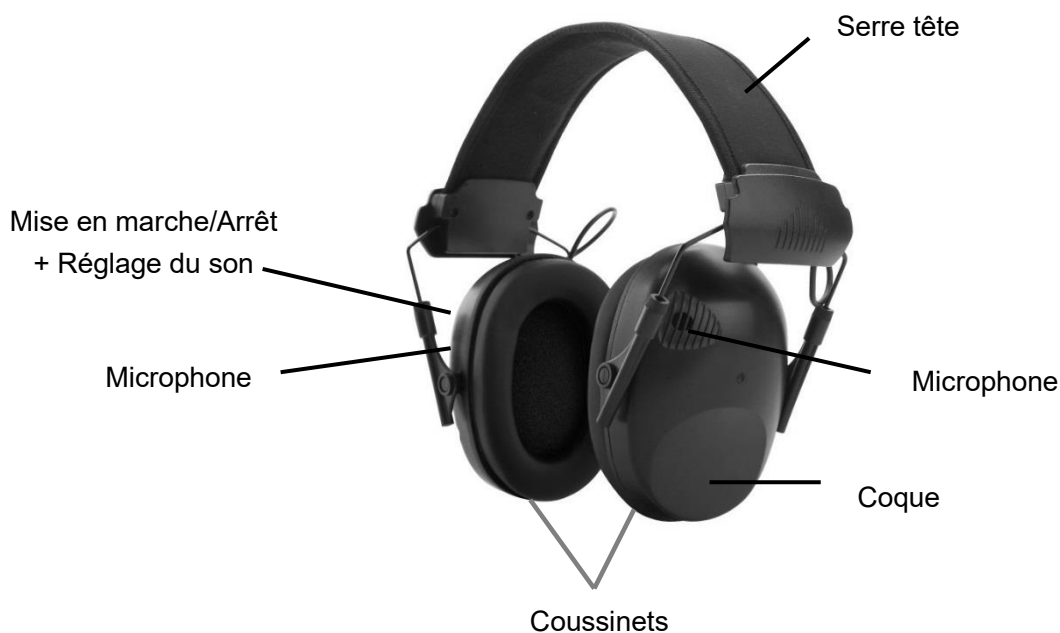
Le casque électronique CAS1034 B permet d'atténuer les sons dangereux pour vos oreilles. Il vous protège contre le risque de détérioration de votre ouïe et de perte d'audition face à une exposition répétée à des bruits trop élevés. Il se déclenche à partir de 75 dB et réduit les sons dangereux en moyenne de 27 dB (SNR). Il permet également d'amplifier les bruits extérieurs faibles jusqu'à 3 fois. La restitution sonore de

ce casque dépend par ailleurs du niveau sonore extérieur. Ce casque est équipé d'une fonction audio pour le divertissement.

Il offre une protection idéale et permet aux signaux d'alerte d'être entendus même dans des environnements très bruyants.

Exemples d'applications typiques :

- Le travail des métaux (ferronnerie/coupe)
- La construction
- La maintenance ferroviaire
- L'industrie du bois (élagage, abattage)
- La chasse et le tir
- Le bricolage
- Le jardinage...

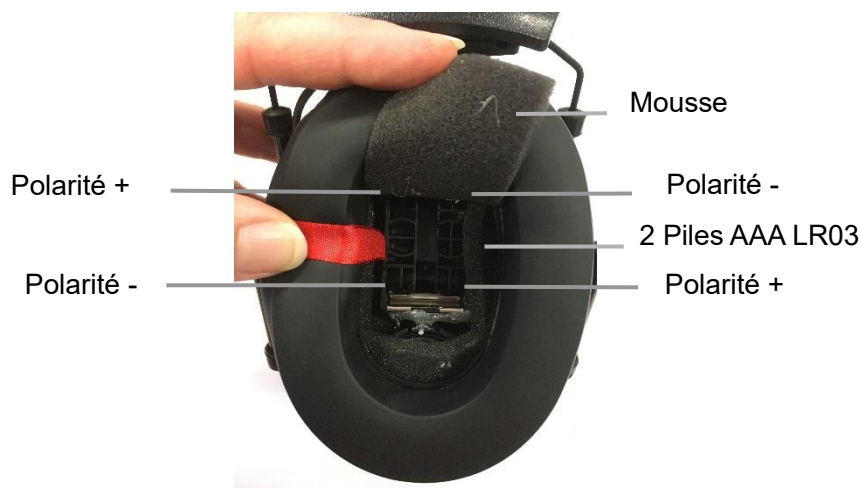


Le serre-tête et les coussinets sont les parties du casque qui sont en contact avec l'utilisateur. Ils sont composés d'ABS et de PU. Par ailleurs, la force du serre-tête n'est pas ajustable et les coussinets ne sont pas remplaçables.

Sous réserve de conditions de stockage, d'utilisation, de nettoyage, d'entretien et de maintenance normales, la date d'expiration de votre casque est fixée à 5 ans (à partir de votre date d'acquisition). Pensez à faire réviser votre casque annuellement par un professionnel.

Mise en place ou remplacement des piles

Le logement de piles est situé à l'intérieur de la coque ne possédant pas le bouton ON/OFF de votre casque. Soulevez la mousse se trouvant dans la coque et mettez en place 2 piles LR03 dans le logement prévu à cet effet. Veillez à respecter la polarité indiquée dans le logement de pile.



Lorsque vos piles sont déchargées, la led rouge se trouvant sur la coque baisse d'intensité lumineuse. Plus vos piles sont faibles, plus la led rouge baisse d'intensité. Lorsque vos piles sont déchargées, le casque ne se met plus en fonctionnement et les sons extérieurs faibles ne sont plus amplifiés. Il est alors temps de remplacer vos piles usagées par des piles neuves. Veuillez suivre la procédure indiquée dans le paragraphe précédent.

Mise en place du casque

Le serre-tête possède 2 réglages indépendants. Etirez le serre-tête puis ajuster le jusqu'à ce que les coques soient correctement positionnées sur vos oreilles. Pour assurer une efficacité maximum, le serre-tête doit être parfaitement réglé et les coussinets des coques doivent assurer une étanchéité parfaite sur vos oreilles.

Conseil : Pensez à éteindre votre casque avant de l'enlever.



Mise en marche/arrêt du casque

Pour mettre en marche votre casque, il vous suffit de tourner le bouton situé sur la coque droite dans le sens horaire. Un petit « clic » vous confirme que vous venez d'allumer votre casque. La led rouge située sur la coque droite s'allume.

Pour arrêter votre casque, il vous suffit de tourner le bouton situé sur la coque de votre casque dans le sens anti horaire. Un petit « clic » vous confirme que vous venez d'arrêter votre casque. La led rouge située sur la coque droite s'éteint.

Réglage de l'amplification du son

Le réglage du son sur le casque se fait à l'aide du même bouton. Pour amplifier le son, après avoir mis votre casque en marche, il vous suffit de continuer à tourner le bouton situé sur la coque droite dans le sens horaire. Les bruits faibles environnants seront alors amplifiés jusqu'à 3 fois si vous tournez le bouton au maximum.

Atténuation du bruit (selon la norme EN 352-1 : 2002)

En moyenne, le casque NUM'AXES atténue les sons dangereux pour votre oreille de 27 dB (SNR).

Atténuation sonore minimale (selon la norme EN 352-1 : 2002)

SNR = 27 dB H = 31 dB M = 24 dB L = 17 dB

Fréquence [Hz]	Atténuation sonore [dB]	Ecart-type [dB]	APV [dB]
63	15.7	3.4	12.3
125	14.1	3.3	10.8
250	16.9	2.3	14.6
500	24.9	2.4	22.5
1000	30.8	2.7	28.1
2000	30.6	2.2	28.4
4000	38.7	3.8	34.9
8000	36.8	4.1	32.7

Niveau de pression acoustique (selon la norme EN 352-4 : 2001 + A1 : 2005)

H = 110 dB M = 97 dB L = 91 dB

Entrée audio (selon la norme EN 352-8 : 2008)

Ce produit possède une entrée audio électrique. La valeur de la tension d'entrée jusqu'à laquelle le produit limite le signal audio de divertissement à un niveau effectif de 82dB(A) à l'oreille est de 215 mV (-11.1 dBm).

S'il n'est pas certain que la tension d'entrée ne dépasse pas la valeur maximale indiquée ci-dessus, le produit ne doit pas être utilisé.

En cas de dysfonctionnement

Avant d'attribuer une panne au produit, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à des piles faibles ou à une erreur d'utilisation.

Si le problème persiste ou pour tout complément d'information sur votre produit, appelez le service après-vente NUM'AXES au 02 38 63 64 40. Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone.

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre produit au service après-vente NUM'AXES afin qu'il soit réparé et testé.

Ne retournez pas votre produit à votre distributeur.

Retournez-le à l'adresse suivante :

NUM'AXES
Z.A.C. des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse
CS 30157
45161 OLIVET CEDEX
FRANCE

Pour toutes réparations, le service après-vente NUM'AXES a impérativement besoin :

- de votre produit complet
- de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente NUM'AXES vous facturera la réparation.

Une somme forfaitaire de 25 € TTC sera facturée en cas de retour SAV non justifié (par exemple piles vides, ou mise dans le mauvais sens...).

Caractéristiques techniques du casque

Caractéristiques techniques du casque CAS1034 B	
Réduction du bruit (en moyenne) : SNR	27 dB
Atténuation des sons nuisibles	à partir de 75 dB
Amplification du son	Jusqu'à X3
Microphones	2 microphones haute fréquence
Type de pile	2 piles LR03 (AAA, non fournies)
Autonomie des piles	Environ 225 heures
Dimensions du casque	H170 x l153 x p98 mm
Poids moyen	278 g
Applications	Chasse, jardinage, ball trap, bricolage, chantier...
Accessoire	1 câble jack 3,5 mm fourni

Garantie

NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les deux années qui suivent l'acquisition.

Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

Conditions de garantie

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à NUM'AXES.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
 - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez NUM'AXES.
 - l'endommagement du produit résultant :
 - de la négligence ou faute de l'utilisateur
 - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
 - de réparations faites par des réparateurs non agréés
 - la perte ou le vol.
3. Si le produit est reconnu défectueux, NUM'AXES le réparera ou l'échangera selon son choix.
4. NUM'AXES garantit le délai d'intervention de 48 heures (hors délais postaux).
5. NUM'AXES ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
6. NUM'AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
7. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
8. Photos et dessins non contractuels.

Enregistrement de votre produit

Vous pouvez enregistrer votre produit sur notre site web www.numaxes.com.

Accessoires

Vous pouvez vous procurer les accessoires (piles, accessoires...) à tout moment auprès de NUM'AXES sur notre site web www.numaxes.com ou auprès de votre distributeur.

Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Le fabricant ou son mandataire établi dans la Communauté :

The manufacturer or his authorized representative established in the Community:

NUM'AXES

déclare que l'EPI neuf décrit ci-après / *declares that the new PPE described hereafter*
casque anti-bruit électronique CAS1034 B / *electronic stereo hearing protection CAS1034 B*



est conforme aux dispositions des Directives

2014/30/UE, 2011/65/UE & 2015/863/UE et à la réglementation 2016/425/UE

is in conformity with the provisions of Council Directives

2014/30/EU, 2011/65/EU & 2015/863/EU and regulation 2016/425/EU

est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation CE N° 2571803

délivrée par l'organisme notifié PZT GmbH – Numéro de l'organisme notifié : 1974

Adresse de l'organisme notifié : Bismarckstraße 264 b – 26389 Wilhelmshaven - ALLEMAGNE

is identical to the PPE which is the subject of EC certificate of conformity N° 2571803

issued by the notified body PZT GmbH – Notified body number: 1974

Notified body address: Bismarckstraße 264 b – 26389 Wilhelmshaven – GERMANY

Est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base du contrôle interne de la production
et de contrôles supervisés du produit à des intervalles aléatoires (Module C2), sous la surveillance de
l'organisme notifié PZT GmbH, 1974.

*is subject to the conformity assessment procedure: conformity to type based on internal production control plus
supervised product checks at random intervals (Module C2), under surveillance of the notified body PZT GmbH,
1974.*

selon les normes

EMC : EN 55032 : 2015 ; EN 55024 : 2010

PPE : EN 352-1 : 2002 ; EN 352-4 : 2001 + A1 : 2005

EN 352-8 : 2008

RoHS : IEC 62321-3-1 : 2013 ; IEC 62321-5 : 2013 ; IEC 62321-4 : 2013 ; IEC 62321-6 : 2015 ;

IEC 62321-7-1 : 2015 ; IEC 62321 : 2008 ANNEXE C

according to the standards

EMC: EN 55032: 2015; EN 55024: 2010

PPE: EN 352-1: 2002; EN 352-4: 2001 + A1: 2005

EN 352-8: 2008

RoHS: IEC 62321-3-1: 2013; IEC 62321-5: 2013; IEC 62321-4: 2013; IEC 62321-6: 2015;

IEC 62321-7-1: 2015; IEC 62321: 2008 ANNEX C



NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies - 745 rue de la Bergeresse – BP 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

Olivet, 21/04/2018 – M. Pascal GOUACHE – Président

TABLE OF CONTENTS

Warning notice	Erreur ! Signet non défini.
Product composition	Erreur ! Signet non défini.
Product presentation	Erreur ! Signet non défini.
Inserting or removing batteries	Erreur ! Signet non défini.
Putting on the headset	Erreur ! Signet non défini.
Turning the headset on and off	Erreur ! Signet non défini.
Adjusting the sound amplification	Erreur ! Signet non défini.
Noise attenuation (according to the standard EN 352-1: 2002)	Erreur ! Signet non défini.
Sound pressure level (according to the standard EN 352-4: 2001 + A1: 2005)	Erreur ! Signet non défini.
Electrical audio input (according to the standard EN 352-8: 2008) ..	Erreur ! Signet non défini.
In case of malfunction	Erreur ! Signet non défini.
Technical specifications of the headset	Erreur ! Signet non défini.
Warranty	Erreur ! Signet non défini.
Warranty conditions	Erreur ! Signet non défini.
Registering your product	Erreur ! Signet non défini.
Accessories	Erreur ! Signet non défini.
Collection and recycling of your device at end-of-life	Erreur ! Signet non défini.

Thank you for choosing a NUM'AXES product. Before using your product, carefully read the explanations in this guide, and keep the guide for later reference.

Warning notice

1. Check that the size of the earmuffs suits you, and that is perfectly adjusted when you wear it. Ensure that your headset is fitted, adjusted and maintained in accordance with the instructions of this guide. Do not wear any protective earmuffs whose size is not suitable.
2. The product is not a toy, keep the earmuffs out of reach of children.
3. Be careful not to drop your hearing protection headset since it contains electronic components that are sensitive to shocks.
4. Keep your headset away from objects emitting strong radio waves, since this can degrade the sound quality and risks preventing the normal operation of your product.
5. Do not expose the headset to direct sunlight or high temperatures.
6. Do not insert any foreign body into your headset, as this could seriously damage it.

7. Do not allow any liquid to enter your headset, since this would damage the components of your product.
8. In case of immersion or prolonged heavy rain, have the electronics of your earmuffs checked by a professional.
9. Certain chemical substances may have a negative effect on this product. Further information should be obtained from the manufacturer.
10. To clean your headset, do not use detergents, use a soft cloth soaked with a neutral solution.
11. Take care to store your headset in a clean and dry location, before and after use.
12. Your headset must be worn at all times in noisy surroundings.
13. Inspect regularly your headset to verify that it remains operational. Do not use your earmuffs if it is damaged. Have it checked and repaired by a professional.
14. Headbands, and especially earpieces, can deteriorate with use. They should therefore be examined at regular intervals for cracks or leaks, for example.
15. Fitting hygienic protectors to the earpieces can affect the acoustic performance of the headbands.
16. Be careful in a wooded environment, you may hang your earmuffs.
17. If your earmuffs moves because it falls or gets caught in branches, remember to reposition it so that it remains effective.
18. If the recommendations given in this guide are not adhered to, the protection afforded by your headset will be severely impaired.
19. This headband is equipped with a level-dependent attenuation device. The user should check that it functions correctly before using it. If any distortion or defect is found, the user should refer to the manufacturer's instructions on battery maintenance and replacement.
20. Warning - battery wear can have a negative effect on performance. The headband battery can operate continuously for approximately 225 hours.
21. Warning - The output level of the level-dependent attenuation circuit of this noise protector may exceed the external sound level.
22. The audibility of warning signals in a particular workplace may be affected by the wearing of an entertainment audio headband.

Product composition

- 1 electronic stereo hearing protection headset CAS1034 B
- 1 user's guide
- 1 jack cable 3.5 mm

Product presentation

The NUM'AXES electronic stereo hearing protection CAS1034 B is in conformity with the standard EN 352-1 : 2002 ; EN 352-4 : 2001 + A1 : 2005; EN 352-8 : 2008 and regulation 2016/425/EU. Its certificate was delivered by the notified body PZT GmbH – Notified body number: 1974 – Notified body address: Bismarckstraße 264 b – D-26389 Wilhelmshaven – GERMANY.

The NUM'AXES CAS1034 B headset attenuates loud noises that could otherwise damage your hearing. It protects you against the risk of damage to your hearing and hearing loss from repeated exposure to loud noises. It is triggered when the noise level reaches 75 dB and reduces these noises on average by 27 dB

NUM'AXES

(SNR). The sound reproduction of this earmuff also depends on the external sound level. This earmuff provides level-dependent and entertainment audio facilities. It can also amplify external noise by up to three times (conversation, animal, noises, natural sounds, ect).

It provides ideal protection and allows warning signals to be heard even in very noisy environments.

Examples of typical applications:

- Metalworking (metalwork/cutting)
- The construction
- Rail maintenance
- The wood industry (pruning/felling)
- Hunting and shooting
- The DIY
- Gardening...

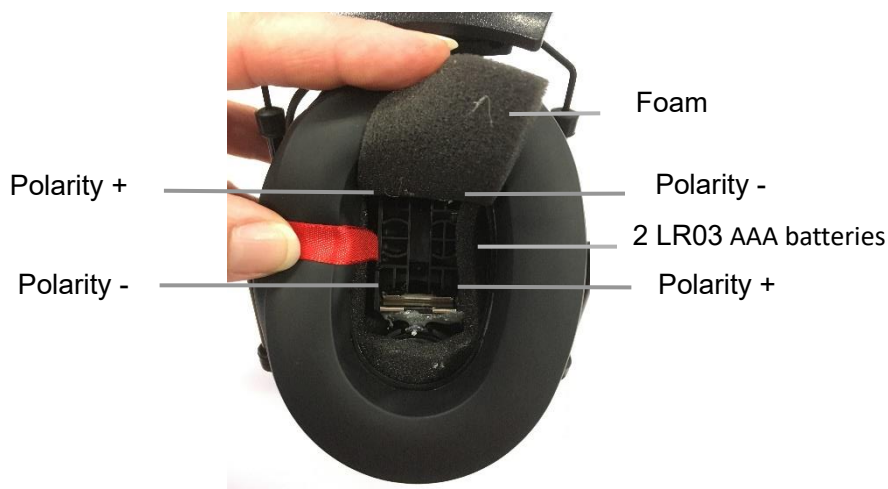


The headband and the cushions are the parts of the headset which are in touch with the user. ABS and PU are an aggregate headband & cushions' materials. Also, the headband force is not adjustable, and cushions are not replaceable.

Subject to normal conditions of storage, use, cleaning, and regular maintenance, the expiration date of your earmuff is 5 years (from the date of purchase). Remember to have your earmuffs revised annually by a professional.

Inserting or removing batteries

The battery housing is situated inside the cup not possessing the button ON/OFF of your headset. Lift the foam inside the headset cup and install 2 LR03 batteries. Observe the polarity indicated in the battery housing.



Whenever batteries are low, the red led (that lies on the cup) intensity fades. The more your batteries are getting low, the more the red light is going to fade. Whenever batteries are low, the headset does not turn and the low natural sounds are not anymore amplified. Then you need to replace the batteries. Please follow the previous section's procedure.

Putting on the headset

The headband has two independent settings. Tighten the headband then adjust it until the cups are correctly positioned on your ears. For maximum efficiency, the headband must be perfectly adjusted and the ear pads must provide a perfect seal over your ears.

Tip: remember to slacken your headset before taking it off.



Turning the headset on and off

To turn your headset on, simply turn the button ON/OFF situated on the right cup in a clockwise direction. A light "click" will tell you that you have just turned the headset on. The red led situated on the right cup turns on.

To turn off your headset, turn the button in an anticlockwise direction. A light "click" will tell you that you have just turned the headset cup off. The red led situated on the right cup turns off.

Adjusting the sound amplification

To amplify the sound, once your headset is turned on, simply continue turning the button ON/OFF situated on the right cup in a clockwise direction. Low environmental noises will be amplified up to three times, if you turn the button up to the maximum.

Noise attenuation (according to the standard EN 352-1: 2002)

On average, the NUM'AXES headset attenuates noises that are dangerous for your hearing by 27 dB.

Minimum Sound Attenuation (according to the standard EN 352-1: 2002)

SNR = 27 dB H = 31 dB M = 24 dB L = 17 dB

Frequency [Hz]	Sound attenuation [dB]	Standard deviation [dB]	APV [dB]
63	15.7	3.4	12.3
125	14.1	3.3	10.8
250	16.9	2.3	14.6
500	24.9	2.4	22.5
1000	30.8	2.7	28.1
2000	30.6	2.2	28.4
4000	38.7	3.8	34.9
8000	36.8	4.1	32.7

Sound pressure level (according to the standard EN 352-4: 2001 + A1: 2005)

H = 110 dB M = 97 dB L = 91 dB

Electrical audio input (according to the standard EN 352-8: 2008 and regulation 2016/425/EU)

This product has an electric audio input. The headset limits the entertainment audio signal to 82dB(A) effective to the ear only if the audio input voltage is below 215 mV (-11.1 dBm).

The product shall not to be used if it can't be ensured that the input voltage doesn't exceed the maximum value stated above.

In case of malfunction

Before determining that there is a malfunction with the product, make sure you go through this guide once again and ensure that the problem is not due to weak batteries or user error.

If the problem persists or for any further information on your product, call NUM'AXES after-sales on: **+33 (0)2 38 69 96 27**. With the aid of our technicians, many problems can be resolved over the phone.

You can also contact us at **export@numaxes.com**.

Depending on the extent of the malfunction, you may need to return your product to NUM'AXES after-sales to be repaired and tested.

Return your product to your distributor or to:

NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies

745 rue de la Bergeresse

CS 30157

45161 OLIVET CEDEX FRANCE.

For any repairs, the NUM'AXES after-sales service requires in every case:

- your complete product
- your proof of purchase (invoice or sales receipt)

If you fail to provide either of these items, NUM'AXES after-sales will charge you for the repair.

A flat-rate sum of €25 (incl. VAT) will be charged in the event of an unjustified return to after-sales (e.g., dead batteries, batteries wrongly inserted, etc.).

Technical specifications of the headset

Technical specifications of the CAS1034 B headset

Noise reduction (average): SNR	27 dB
Attenuation of dangerous noises	From 75 dB
Sound amplification Up to X3	Up to X3
Microphones	2 high-frequency microphones with wind noise filters
Battery type	2 x LR03 (AAA) batteries
Battery life	Around 225 hours
Headset dimensions	H170 x W153 x D98 mm
Weight	278 g / 9.81 oz
Applications	Hunting, gardening, clay-pigeon shooting, DIY, worksites, etc.
Accessory	Jack cable 3.5 mm included

Warranty

NUM'AXES guarantees the product against all manufacturing defects for two years after purchase. Return transport costs for the product shall be borne exclusively by the purchaser.

Warranty conditions

1. The warranty shall be effective only upon submission of an unadulterated proof of purchase (invoice or sales receipt) to NUM'AXES.
2. This warranty does not cover the following points:
 - direct or indirect transport risks linked to the return of the product to NUM'AXES
 - product damage resulting from:
 - negligence or fault on the part of the user
 - usage contrary to instructions or not as intended for the product
 - repairs conducted by unapproved technicians
 - loss or theft.
3. If the product is found to be faulty, NUM'AXES shall either repair or exchange it as it deems fit.
4. NUM'AXES shall not be held liable for any damage that may result from incorrect use or product failure.
5. NUM'AXES reserves the right to modify the specifications of its products with a view to making technical improvements or complying with new regulations.
6. The information contained in this guide is subject to change without notice.
7. Photographs and illustrations are non-binding.


Registering your product

You can register your product on our website: www.numaxes.com.

Accessories

You can procure batteries and accessories at any time from NUM'AXES on our website www.numaxes.com or from your distributor.

Collection and recycling of your device at end-of-life

The pictogram  affixed to your product signifies that the equipment cannot be disposed of with the household waste. It must be taken to an appropriate collection point for the processing, reuse and recycling of electronic waste, or returned to your distributor.

By adopting this procedure, you are acting in an environmentally friendly way, and contributing to the preservation of natural resources and the protection of human health.

For further information about collection points for used equipment, you can contact your town hall or the household waste treatment service, or you can return the product to us.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

El fabricante o su representante establecido en la Comunidad:

NUM'AXES

declara que el EPI descrito como
«auriculares electrónicos con cancelación de ruido CAS1034 B



cumple con las disposiciones de las Directivas
2014/30/UE, 2011/65/UE y 2015/863/UE y el Reglamento 2016/425/UE;

es idéntico al EPI objeto del certificado CE núm. 2571803
emitido por el organismo acreditado PZT GmbH - Número del organismo acreditado: 1974
Dirección del organismo acreditado: Bismarckstraße 264 b – 26389 Wilhelmshaven - ALEMANIA
Está sujeto al procedimiento de evaluación de conformidad con el tipo basada en el control interno de la
producción y controles supervisados de los productos a intervalos aleatorios (módulo C2), bajo la supervisión
del organismo acreditado PZT GmbH, 1974.

en virtud de las normas
CEM: EN 55032:2015; EN 55024:2010
EPI: EN 352-1:2002; EN 352-4:2001 + A1:2005
EN 352-8:2008
RoHS: CEI 62321-3-1:2013; CEI 62321-5:2013; CEI 62321-4:2013; CEI 62321-6:2015;
CEI 62321-7-1:2015; CEI 62321:2008 ANEXO C

CE 1974

NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies - 745 rue de la Bergeresse – C. P. 30157
45161 OLIVET CEDEX – FRANCIA

Tel. +33 (0)2 38 63 64 40 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

Olivet, 21/04/2018 – Sr. Pascal GOUACHE – Presidente



ÍNDICE

Advertencia	19
Composición del producto	20
Presentación del producto	20
Colocación o extracción de las pilas.....	22
Colocación del casco	22
Encendido y apagado del casco	22
Ajuste de la amplificación del sonido	23
Atenuación del ruido (conforme a la norma EN 352-1: 2002).....	23
Nivel de presión acústica (conforme a la norma EN 352-4: 2001 + A1: 2005.....	23
Entrada de audio eléctrica (conforme a la norma EN 352-8: 2008)	23
En caso de fallo de funcionamiento	24
Especificaciones técnicas del casco	24
Garantía	24
Condiciones de la garantía	25
Registro del producto.....	25
Accesorios	25
Recogida y reciclaje del aparato al final de su vida útil.....	25

Gracias por adquirir un producto NUM'AXES. Antes de utilizar el producto, lea detenidamente las explicaciones de esta guía y consérvela para futuras consultas.

Advertencia

1. Compruebe que el tamaño del casco se adapta a sus necesidades y que está perfectamente ajustado cuando lo lleva puesto. Asegúrese de que el casco esté bien colocado y ajustado, y que se mantenga según las instrucciones de esta guía. No use un casco que no le quede bien.
2. El producto no es un juguete, mantenga el casco fuera del alcance de los niños.
3. Tenga cuidado de no dejar caer el casco ya que contiene componentes electrónicos sensibles a los golpes.
4. No acerque el casco a objetos que emitan fuertes ondas de radio ya que podría afectar a la calidad del sonido e impedir el funcionamiento normal del producto.
5. No exponga el casco directamente al sol ni a altas temperaturas.
6. No introduzca ningún cuerpo extraño en el casco ya que podría dañarlo seriamente.
7. No deje que ningún líquido entre en el casco porque podría dañar los componentes del producto.

8. En caso de inmersión o lluvia intensa prolongada, haga que un profesional compruebe la electrónica de su casco.
9. Ciertas sustancias químicas pueden tener un efecto negativo sobre este producto. Para más información, póngase en contacto con el fabricante.
10. Para limpiar el casco, no utilice detergentes, utilice un paño suave impregnado con una solución neutra.
11. Asegúrese de guardar el casco en un lugar limpio y seco, antes y después del uso.
12. El casco debe llevarse todo el tiempo en entornos ruidosos.
13. Revise periódicamente el casco para comprobar que siga estando operativo. No utilice el casco si está dañado. Hágalo revisar y reparar por un profesional.
14. El casco, y especialmente los auriculares, pueden deteriorarse con el uso. Por ello, deben examinarse a intervalos regulares para detectar, por ejemplo, grietas o fugas.
15. La colocación de protectores higiénicos en los auriculares puede afectar al rendimiento acústico del casco.
16. Tenga cuidado en las zonas boscosas, el casco se puede enganchar.
17. Si su casco se mueve porque se cae o se queda enganchado en las ramas, recuerde reposicionarlo para que siga siendo eficaz.
18. Si no se respetan las recomendaciones de esta guía, la protección que le ofrece el casco se verá seriamente afectada.
19. Este casco está equipada con un dispositivo de atenuación dependiente del nivel. El usuario debe comprobar su correcto funcionamiento antes de utilizarlo. Si se detecta alguna distorsión o defecto, el usuario debe consultar las instrucciones del fabricante para el mantenimiento y sustitución de la pila.
20. Advertencia - el desgaste de la batería puede afectar negativamente al rendimiento. La batería del casco puede funcionar de forma continua durante aproximadamente 225 horas.
21. Advertencia - El nivel de la salida del circuito de atenuación dependiente del nivel de este protector acústico puede superar el nivel sonoro exterior.
22. La audibilidad de las señales de advertencia en un lugar de trabajo concreto puede verse afectada por el uso del casco de audio de entretenimiento.

Composición del producto

- 1 casco de protección auditiva estéreo electrónico CAS1034 B
- 1 guía de uso
- 1 jack cable 3,5 mm

Presentación del producto

El casco de protección auditiva estéreo electrónico NUM'AXES CAS1034 B está conforme a la norma EN 352-1: 2002 ; EN 352-4 : 2001 + A1 : 2005 ; EN 352-8 : 2008 y a la regulación 2016/425/UE. Su certificado ha sido concedido por el organismo notificado PZT GmbH – Número del organismo notificado: 1974 – Dirección del organismo notificado: Bismarckstraße 264 b – D-26389 Wilhelmshaven – ALEMANIA.

NUM'AXES

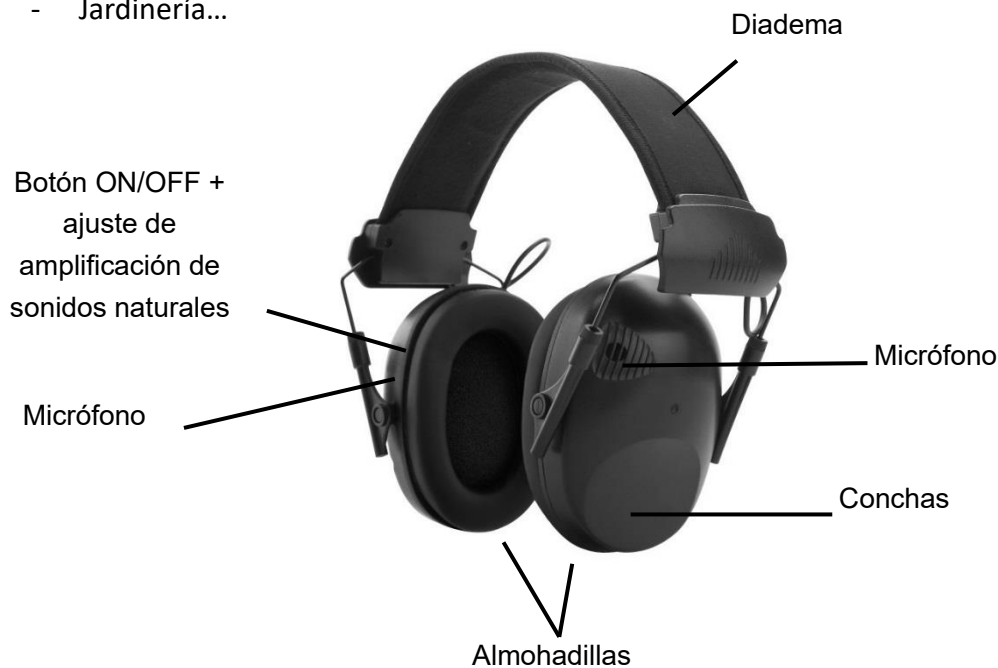
El casco NUM'AXES CAS1034 B permite atenuar los sonidos peligrosos para la audición. Protege del riesgo de sufrir daños auditivos y de la pérdida de audición por la exposición repetida a ruidos excesivos. Se activa cuando el nivel acústico alcanza 75 dB y reduce los sonidos un promedio de 27 dB (SNR).

Asimismo, permite amplificar los ruidos externos hasta 3 veces (conversación, animales, ruidos naturales...). La restitución sonora de este casco depende además del nivel acústico exterior.

Proporciona una protección ideal y permite que las señales de advertencia se escuchen incluso en entornos muy ruidosos.

Ejemplos de aplicaciones típicas:

- Metalurgia (herrería/corte)
- La construcción
- Mantenimiento de la red ferroviaria
- La industria maderera (poda/corte)
- Caza y tiro
- El bricolaje
- Jardinería...

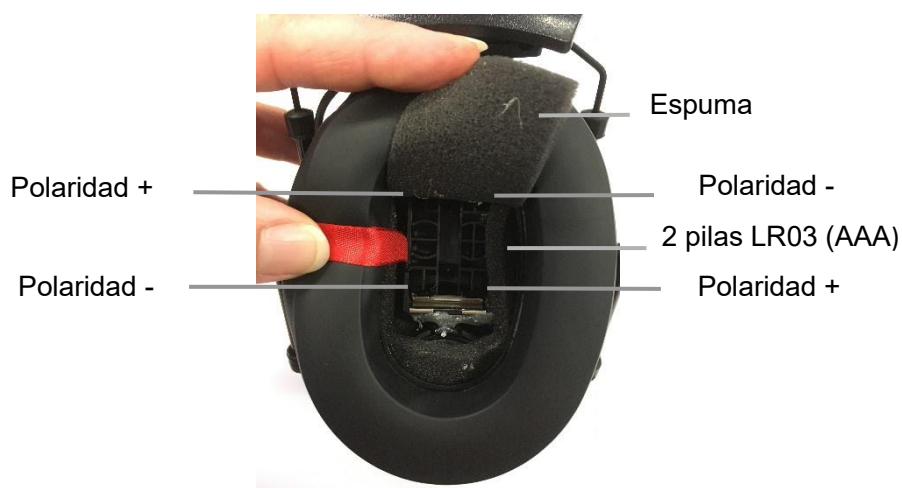


La diadema y las almohadillas son las partes del casco que están en contacto con usuario. Están hechas de ABS y PU. La presión ejercida por la diadema no es ajustable y las almohadillas no se pueden reemplazar.

Sujeto a las condiciones normales de almacenamiento, uso, limpieza, cuidado y mantenimiento, la fecha de caducidad de su casco se fija en 5 años (a partir de la fecha de compra). Recuerde que el casco debe ser revisado anualmente por un profesional.

Colocación o extracción de las pilas

El emplazamiento de las pilas está situado dentro de la concha que no tiene el botón ON/OFF del casco. Levante la espuma que se encuentra en el interior de la concha y coloque 2 pilas LR03 en el emplazamiento previsto para este efecto. Respete la polaridad indicada en el emplazamiento de las pilas.



Cuando la carga de las pilas está baja, el LED rojo situado en la concha se atenúa. Cuanto más baja esté la carga de las pilas, menor será la intensidad del LED rojo. El casco no se pondrá más en funcionamiento y los sonidos exteriores débiles no serán ampliados más. En tal caso, es preciso sustituir las pilas usadas por pilas nuevas. Siga el procedimiento indicado en el apartado anterior.

Colocación del casco

La diadema tiene dos ajustes independientes. Estire la diadema y ajuste hasta que las conchas queden bien colocadas sobre las orejas. Para obtener una eficacia máxima, la diadema debe estar perfectamente ajustada y las almohadillas de las conchas deben ofrecer una estanqueidad perfecta para los oídos. Consejo: afloje el casco antes de quitárselo.



Encendido y apagado del casco

Para encender el casco, gire el botón ON/OFF de la concha en el sentido horario. Un "clic" le confirma que acaba de encender el casco. El LED rojo situado en la concha derecha se enciende.

Para apagar el casco, gire el botón en sentido antihorario. Un "clic" le confirma que acaba de apagar el casco. El LED rojo situado en la concha derecha se apaga.

Ajuste de la amplificación del sonido

Para amplificar el sonido, tras haber encendido el casco, solo tiene que seguir girando el botón situado en la concha en sentido horario. Los ruidos leves de las inmediaciones se amplificarán hasta 3 veces si gira el botón al máximo.

Atenuación del ruido (conforme a la norma EN 352-1: 2002)

De promedio, el casco NUM'AXES atenúa los sonidos peligrosos para la audición de 27 dB.

Atenuación acústica mínima (según la norma EN 352-1: 2002)

SNR = 27 dB H = 31 dB M = 24 dB L = 17 dB

Frecuencia [Hz]	Atenuación acústica [dB]	Desviación estandar [dB]	APV [dB]
63	15.7	3.4	12.3
125	14.1	3.3	10.8
250	16.9	2.3	14.6
500	24.9	2.4	22.5
1000	30.8	2.7	28.1
2000	30.6	2.2	28.4
4000	38.7	3.8	34.9
8000	36.8	4.1	32.7

Nivel de presión acústica (conforme a la norma EN 352-4: 2001 + A1: 2005)

H = 110 dB M = 97 dB L = 91 dB

Entrada de audio eléctrica (conforme a la norma EN 352-8: 2008)

Este producto tiene una entrada de audio eléctrica. El casco limita la señal de audio de entretenimiento a un nivel efectivo de 82 dB(A) en el oído solamente si la tensión de entrada está por debajo de 215 mV (-11.1 dBm).

Si no puede asegurarse de que la tensión de entrada esté por debajo del valor máximo indicado anteriormente, el producto no debe utilizarse.

En caso de fallo de funcionamiento

Antes de determinar que hay una avería en el producto, asegúrese de leer esta guía y de que el problema no se deba a pilas desgastadas o a un error de uso.

Si el problema persiste o para toda información adicional, llame al servicio de atención al cliente de NUM'AXES: +33 (0)2 38 69 96 27. Con la ayuda de nuestros técnicos pueden resolverse muchos problemas por teléfono.

También puede contactarnos en export@numaxes.com.

En función de la magnitud del fallo de funcionamiento, es posible que tenga que reenviar el producto al servicio de atención al cliente de NUM'AXES para que sea reparado y probado.

Reenvíe el producto a su distribuidor o a NUM'AXES Z.A.C. des Aulnaies 745 rue de la Bergeresse CS 30157 45161 OLIVET CEDEX, FRANCIA.

Para cualquier reparación, el servicio de atención al cliente NUM'AXES necesita:

- el producto completo
- el justificante de compra (factura o recibo de compra)

Si omite alguno de estos elementos, el servicio de atención al cliente de NUM'AXES le facturará la reparación.

Se le facturará un importe de 25 €, IVA incluido, en caso de devolución no justificada al servicio de atención al cliente (por ejemplo, pilas descargadas, pilas colocadas incorrectamente, etc.).

Especificaciones técnicas del casco

Especificaciones técnicas del casco CAS1034 B	
Reducción del ruido (promedio): SNR	27 dB
Atenuación de sonidos peligrosos	A partir de 75 dB
Amplificación del sonido	X3
Micrófonos	2 micrófonos de alta frecuencia con filtros de ruido por viento
Tipo de pilas	2 pilas LR03 (AAA)
Autonomía de las pilas	Unas 225 horas
Tamaño del casco	Alt 170 x A 153 x P 98 mm
Peso	278 g
Aplicaciones	Caza, jardinería, tiro al plato, bricolaje, obras...
Accesorio	Jack cable 3,5 mm incluido

Garantía

NUM'AXES garantiza el producto contra cualquier fallo de fabricación durante los dos años posteriores a la compra.

Condiciones de la garantía

1. La garantía será válida solamente si se presenta el justificante de compra (factura o recibo de caja) completo a NUM'AXES.
2. Esta garantía no cubre ninguno de los puntos siguientes:
 - riesgos de transporte directos o indirectos relacionados con la devolución del producto a NUM'AXES
 - daños en el producto como consecuencia de:
 - negligencia o fallo del usuario
 - uso contrario a las instrucciones o no previsto
 - reparaciones realizadas por reparadores no autorizados
 - pérdida o robo.
3. Si el producto se considera defectuoso, NUM'AXES lo reparará o cambiará según lo considere oportuno.
4. NUM'AXES no podrá ser considerada responsable de los daños que pudieran resultar de un uso inadecuado o de una avería del producto.
5. NUM'AXES se reserva el derecho de modificar las especificaciones de sus productos con objeto de aportar mejoras técnicas o cumplir con nuevas normativas.
6. La información incluida en esta guía puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
7. Fotos e ilustraciones no contractuales.


Registro del producto

Puede registrar su producto en nuestra página web www.numaxes.com.

Accesorios

Puede solicitar pilas y accesorios en cualquier momento a NUM'AXES (www.numaxes.com) o a su distribuidor.

Recogida y reciclaje del aparato al final de su vida útil

El pictograma  que figura en el producto significa que el equipo no puede eliminarse junto con los residuos domésticos. Debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el tratamiento, el aprovechamiento y el reciclaje de residuos electrónicos, o debe reenviarse a su distribuidor.

Este modo de proceder contribuye al respeto del medio ambiente, así como a la protección de los recursos naturales y de la salud humana.

Si desea más información sobre los puntos de recogida de equipos usados, puede contactar con su ayuntamiento, con el servicio de tratamiento de residuos domésticos o devolvernos el producto.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller oder sein in der Gemeinschaft ansässiger Bevollmächtigter

NUM'AXES

erklärt, dass die nachfolgend beschriebene
neue elektronische Gehörschutz-PSA CAS1034 B



mit den Bestimmungen der Richtlinien
2014/30/EU, 2011/65/EU & 2015/863/EU und der Verordnung 2016/425/EU übereinstimmt

die Gegenstand der EG-Bescheinigung Nr. 2571803 ist,
die von der benannten Stelle PZT GmbH ausgestellt wurde – Nummer der benannten Stelle: 1974
Anschrift der benannten Stelle: Bismarckstraße 264 b – 26389 Wilhelmshaven - DEUTSCHLAND
Unterliegt dem Verfahren der Konformitätsbewertung der Bauart aufgrund der internen Produktionskontrolle
und der überwachten Produktkontrolle in unregelmäßigen Abständen (Modul C2), unter der Aufsicht der
benannten Stelle PZT GmbH, 1974

gemäss den Normen

EMV: EN 55032: 2015; EN 55024: 2010

PPE: EN 352-1: 2002; EN 352-4: 2001 + A1: 2005

EN 352-8: 2008

RoHS: IEC 62321-3-1: 2013; IEC 62321-5: 2013; IEC 62321-4: 2013; IEC 62321-6: 2015,

IEC 62321-7-1: 2015; IEC 62321: 2008 ANHANG C



NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies - 745 rue de la Bergeresse – BP 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANKREICH

Telefon. +33 (0)2 38 63 64 40 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

Olivet, 21/ 04/2018 - Herr Pascal GOUACHE – Vorsitzender



INHALTSVERZEICHNIS

Warnhinweis	27
Lieferumfang	28
Produktpräsentation.....	29
Einlegen oder Entnehmen von Batterien	30
Kopfhörer aufsetzen	30
An- und Ausschalten der Kopfhörer.....	31
Einstellung der Schallverstärkung	31
Schalldämpfung (entsprechend der Norm EN 352-1: 2002)	31
Schalldruckpegel (gemäß der Norm EN 352-4: 2001+A1: 2005)	31
Elektrischer Audioeingang (gemäß der Norm EN 352-8: 2008)	31
Im Falle einer Fehlfunktion.....	32
Technische Daten des Kopfhörers	32
Garantie	33
Garantiebedingungen	33
Registrierung Ihres Produkts	33
Zubehör.....	33
Entsorgen und Recyceln Ihres ausgedienten Geräts	33

Danke, dass Sie sich für ein NUM'AXES Produkt entschieden haben. Bevor Sie Ihr Produkt verwenden, lesen Sie bitte die Erläuterungen in diesem Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Warnhinweis

1. Überprüfen Sie, ob die Größe des Gehörschutzes zu Ihnen passt und ob er perfekt eingestellt ist, wenn Sie ihn tragen. Stellen Sie sicher, dass die Muscheln gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung montiert, eingestellt und gewartet werden. Tragen Sie keinen Gehörschutz, der nicht passt.
2. Das Produkt ist kein Spielzeug, bewahren Sie den Gehörschutz außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
3. Achten Sie darauf, Ihre Lärmschutzkopfhörer nicht fallen zu lassen, da sie elektronische Komponenten enthalten, die empfindlich auf Stöße reagieren.
4. Halten Sie Ihren Gehörschutz von Gegenständen fern, die starke Radiowellen aussenden, da dies die Klangqualität und den normalen Betrieb Ihres Produkts beeinträchtigen kann.
5. Setzen Sie den Gehörschutz Keinen direkten Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aus.

6. Stecken Sie keine Fremdkörper in die Muscheln, da dies zu schweren Schäden führen kann.
7. Lassen Sie keine Flüssigkeit in die Muscheln, da dies zu eindringen, da dies die Komponenten Ihres Produkts beschädigen würde.
8. Lassen Sie die Elektronik Ihres Gehörschutzes nach versehentlichem Eintauchen in Wasser oder nach längerem starken Regen von einem Fachmann überprüfen.
9. Bestimmte chemische Substanzen können sich negativ auf dieses Produkt auswirken. Weitere Informationen sind vom Hersteller zu erhalten.
10. Verwenden Sie zum Reinigen Ihrer Kopfhörer keine Reinigungsmittel, sondern ein weiches, mit einer neutralen Lösung angefeuchtetes Tuch.
11. Bewahren Sie Ihren Gehörschutz vor und nach dem Gebrauch an einem sauberen und trockenen Ort auf.
12. Ihr Gehörschutz sollte in lauter Umgebung stets getragen werden.
13. Überprüfen Sie Ihren Kopfhörer regelmäßig, damit er funktionsfähig bleibt. Verwenden Sie Ihren Gehörschutz nicht, wenn er beschädigt ist. Lassen Sie diesen gegebenenfalls von einem Fachmann überprüfen und reparieren.
14. Kopfbänder und insbesondere Ohrenklappen können durch den Gebrauch beschädigt werden. Sie sollten daher in regelmäßigen Abständen untersucht werden, um z. B. Risse oder Lecks zu erkennen.
15. Das Anbringen von Hygieneschutzvorrichtungen an den Ohrmuscheln kann die akustische Leistung des Kopfbandes beeinträchtigen.
16. Wenn sich Ihr Gehörschutz bewegt, wenn er herunterfällt oder sich in Ästen verfängt, denken Sie daran, ihn so zu positionieren, dass er funktionstüchtig bleibt.
17. Das Anbringen von Hygienekappen an den Ohrpolstern kann die akustische Leistung der Kopfhörer beeinträchtigen.
18. Wenn die Empfehlungen in dieser Anleitung nicht befolgt werden, kann die Schutzfunktion Ihrer Kopfhörer stark beeinträchtigt werden.
19. Dieses Kopfband ist mit einer pegelabhängigen Dämpfung ausgestattet. Der Benutzer sollte vor der Benutzung überprüfen, ob sie ordnungsgemäß funktioniert. Wenn er eine Verzerrung oder einen Defekt feststellt, sollte der Nutzer die Anweisungen des Herstellers zur Pflege und zum Austausch der Batterie beachten.
20. Warnung - Die Abnutzung der Batterie kann sich negativ auf die Leistung auswirken. Der Akku des Headsets kann ca. 225 Stunden lang kontinuierlich betrieben werden.
21. Warnung - Der Ausgangspegel der pegelabhängigen Dämpfungsschaltung dieses Lärmschutzes kann den externen Schallpegel überschreiten.
22. Die Hörbarkeit von Warnsignalen an einem bestimmten Arbeitsplatz kann durch das Tragen des Audio-Entertainment-Headsets beeinträchtigt werden.

Lieferumfang

- 1 elektronischer Stereo-Lärmschutzkopfhörer CAS1034 B
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Klinkenkabel 3,5 mm

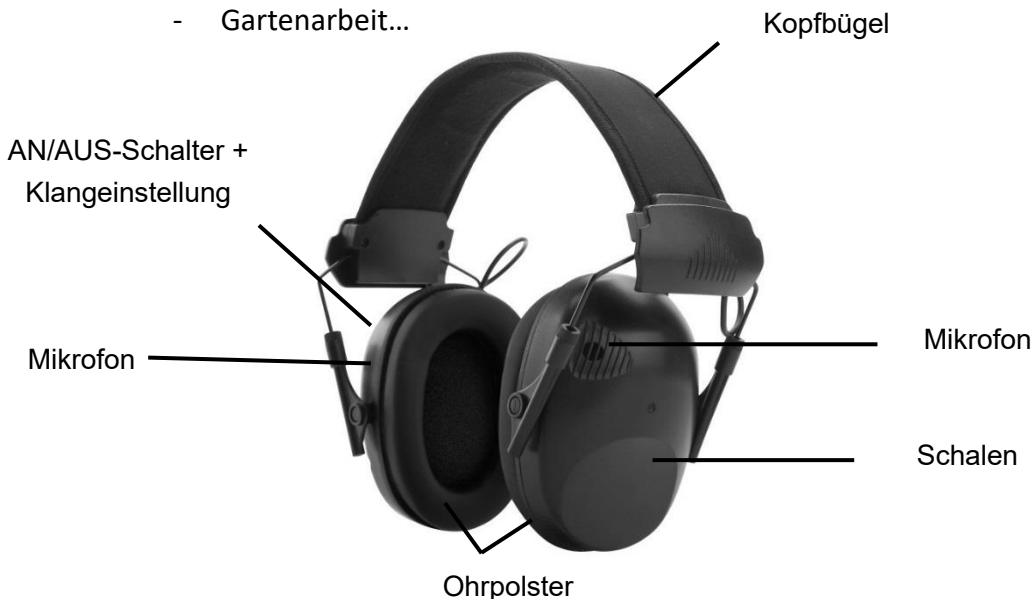
Die elektronischen Stereo-Lärmschutzkopfhörer NUM'AXES CAS1034 b entsprechen der Norm **CE** EN 352-1 : 2002; EN 352-4 : 2001 + A1 : 2005; EN 352-8 : 2008 und Regulierungsbehörden 2016/425/EU. Das Zertifikat wurde vom zuständigen Prüfinstitut PZT GmbH ausgestellt - Nummer des Prüfinstitut: 1974 - Adresse: Bismarckstraße 264 b – 26389 Wilhelmshaven – DEUTSCHLAND.

Die NUM'AXES CAS1034 B Kopfhörer dämpfen laute Geräusche, die sonst Ihr Gehör schädigen könnten. Er schützt Sie vor dem Risiko von Hörschäden und Hörverlust durch wiederholte Belastung aufgrund von übermäßigem Lärm. Er schaltet sich ein, wenn der Geräuschpegel 75 dB erreicht, und reduziert diese Geräusche um durchschnittlich 27 dB (SNR). Er ermöglicht außerdem, schwache Außengeräusche bis zu zehnfach zu verstärken. Ansonsten hängt die Tonwiedergabe dieses Gehörschutzes vom Lärmpegel der Außengeräusche ab.

Der Gehörschutz bietet idealen Schutz und ermöglicht es, auch in sehr lauten Umgebungen Warnsignale noch zu hören.

Ideal zur Anwendung zum Beispiel bei :

- Metallbearbeitung
- am Bau
- Schieneninstandhaltung
- Landschaftspflege (Beschnitten/Fällen von Bäumen)
- Jagen und Schießen
- Heimwerken
- Gartenarbeit...

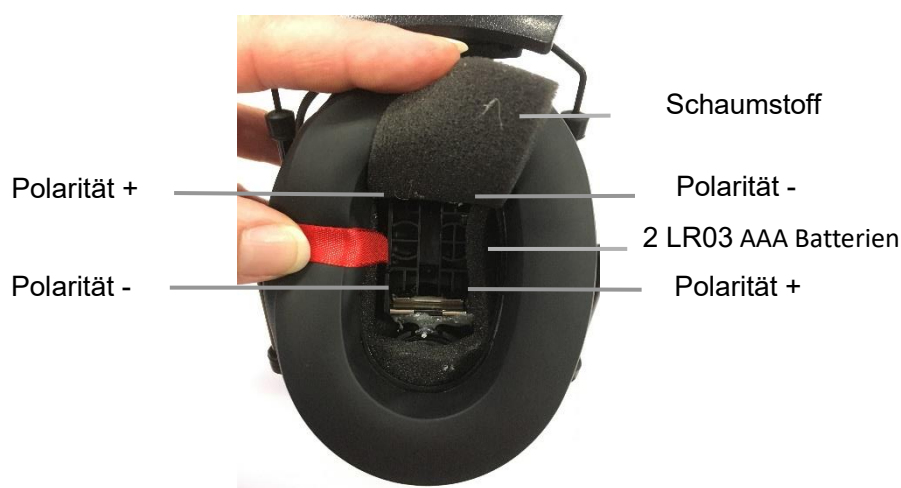


Der Kopfbügel und die Ohrpolster, die beide direkten Hautkontakt haben, bestehen aus ABS und PU. Der Kopfbügel ist nicht verstellbar und die Ohrpolster sind nicht austauschbar.

Unter normalen Lager-, Gebrauchs-, Reinigungs-, Pflege- und Wartungsbedingungen beträgt das Verfallsdatum Ihres Gehörschutzes 5 Jahre (ab Kaufdatum). Denken Sie daran, Ihren Gehörschutz jährlich von einem Fachmann warten zu lassen.

Einlegen oder Entnehmen von Batterien

Das Batteriefach befindet sich im Inneren der Schale der Kopfhörer ohne AN/AUS-Schalter. Heben Sie den Schaumstoff in der Kopfhörer-Schale an und legen Sie 2 Batterien LR03 ein. Beachten Sie die im Batteriefach angegebene Polarität.



Wenn die Batterien schwach sind, verblasst die rote LED auf der Schale. Je schwächer die Batterie wird, desto schwächer leuchtet die rote LED. Wenn die Batterien schwach sind, funktioniert der Gehörschutz nicht und die schwachen Außengeräusche werden nicht mehr verstärkt. Dann müssen die Batterien ausgetauscht werden. Befolgen Sie die Schritte im vorigen Abschnitt.

Kopfhörer aufsetzen

Der Kopfbügel verfügt über zwei unabhängige Einstellungen. Ziehen Sie den Kopfbügel fest und stellen Sie ihn so ein, dass die Schalen richtig auf Ihren Ohren sitzen. Für maximale Effizienz muss der Kopfbügel perfekt eingestellt sein und die Ohrpolster müssen eine perfekte Abdichtung über den Ohren gewährleisten.

Hinweis: Denken Sie daran, Ihre Kopfhörer zu lockern, bevor Sie sie abnehmen.



An- und Ausschalten der Kopfhörer

Zum Anschalten der Kopfhörer drehen Sie einfach den AN/AUS-Schalter im Uhrzeigersinn. Ein leichter „Klick“ zeigt Ihnen an, dass Sie die Kopfhörer gerade angeschaltet haben. Die rote LED an der rechten Schale leuchtet auf.

Um die Kopfhörer auszuschalten, drehen Sie den Schalter gegen den Uhrzeigersinn. Ein leichter „Klick“ zeigt Ihnen an, dass Sie die Kopfhörer gerade ausgeschaltet haben. Die rote LED an der rechten Schale erlischt.

Einstellung der Schallverstärkung

Um den Ton zu verstärken, drehen Sie einfach nach dem Anschalten der Kopfhörer den Schalter an jeder Schale im Uhrzeigersinn weiter.

Schalldämpfung (entsprechend der Norm EN 352-1: 2002)

Im Durchschnitt dämpfen die NUM'AXES Kopfhörer den für Ihr Gehör gefährlichen Lärm um 27 dB.

Minimale Schalldämmung (gemäß der Norm EN 352-1: 2002)

SNR = 27 dB H = 31 dB M = 24 dB L = 17 dB

Frequenz [Hz]	Schalldämpfung [dB]	standardabweichung [dB]	APV [dB]
63	15.7	3.4	12.3
125	14.1	3.3	10.8
250	16.9	2.3	14.6
500	24.9	2.4	22.5
1000	30.8	2.7	28.1
2000	30.6	2.2	28.4
4000	38.7	3.8	34.9
8000	36.8	4.1	32.7

Schalldruckpegel (gemäß der Norm EN 352-4: 2001+A1: 2005)

H = 110 dB M = 97 dB L = 91 dB

Elektrischer Audioeingang (gemäß der Norm EN 352-8: 2008)

Dieser Artikel verfügt über einen elektrischen Audioeingang. Die Kopfhörer begrenzen das Unterhaltungsaudiosignal auf 82 dB(A), das nur dann für das Ohr wirksam ist, wenn die Audioeingangsspannung unter 215 mV (-11.1 dBm) liegt.

Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn nicht sichergestellt werden kann, dass die Eingangsspannung den oben angegebenen Maximalwert nicht überschreitet.

Im Falle einer Fehlfunktion

Bevor Sie entscheiden, dass eine Fehlfunktion des Produkts vorliegt, stellen Sie sicher, dass das Problem nicht auf schwache Batterien oder Benutzerfehler zurückzuführen ist.

Wenn das Problem weiterhin besteht oder wenn Sie weitere Informationen zu Ihrem Produkt wünschen, rufen Sie den NUM'AXES Kundendienst an: +33 (0)2 38 69 96 27. Mit Hilfe unserer Techniker können viele Probleme telefonisch gelöst werden.

Sie können uns auch unter export@numaxes.com kontaktieren.

Je nach Ausmaß der Störung müssen Sie Ihr Produkt zur Reparatur und Prüfung an NUM'AXES zurücksenden.

Senden Sie Ihr Produkt zurück an Ihren Händler oder an:

NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies

745 rue de la Bergeresse

CS 30157

45161 OLIVET CEDEX

FRANKREICH

Der NUM'AXES Kundendienst benötigt für jegliche Reparaturen:

- das vollständige Produkt
- den Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbon)

Wenn Sie eine dieser Bedingungen nicht erfüllen, wird Ihnen NUM'AXES die Reparatur in Rechnung stellen. Bei ungerechtfertigter Rücksendung an den Kundendienst (z. B. leere Batterien, falsch eingelegte Batterien usw.) wird ein Pauschalbetrag von 25 € (inkl. MwSt.) verrechnet.

Technische Daten des Kopfhörers

Technische Daten des CAS1034 B Kopfhörers	
Lärmreduzierung (im Durchschnitt): SNR (Signal-Rausch-Abstand)	27 dB
Dämpfung gefährlichen Lärms	Ab 75 dB
Verstärkung schwacher Geräusche	X3
Mikrofone	2 Hochfrequenz-Mikrofone mit Störschallfiltern
Batterietyp	2 x LR03 (AAA) Batterien
Batterielebensdauer	Rund 225 Stunden
Kopfhörer-Abmessungen	H170 x B153 x T98 mm
Gewicht	278 g
Anwendungen	Jagd, Gartenarbeit, Tontaubenschießen, Heimwerken, Baustelle usw.
Zubehör	Klinkenkabel 3,5 mm

Garantie

NUM'AXES bietet für den Fall von Fabrikationsfehlern eine 2-jährige Produktgarantie ab dem Kaufdatum. Die Kosten für den Rücktransport der Ware trägt ausschließlich der Käufer.

Garantiebedingungen

1. Die Garantie wird nur dann wirksam, wenn NUM'AXES ein intakter Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbon) vorgelegt wird.
2. Diese Garantie deckt folgende Leistungen nicht ab:
 - direkte oder indirekte Transportrisiken in Verbindung mit der Rücksendung des Artikels an NUM'AXES
 - Produktbeschädigung bedingt durch:
 - Vernachlässigung oder Fehler vonseiten des Benutzers
 - Benutzung, die nicht den Anweisungen entspricht oder für das Produkt nicht vorgesehen ist
 - Reparaturen durch nicht anerkannte Techniker
 - Verlust oder Diebstahl
3. Bei Mängeln am Produkt wird NUM'AXES es je nach Angemessenheit reparieren oder austauschen.
4. NUM'AXES trägt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung zum Produktversagen führen.
5. NUM'AXES behält sich das Recht vor, Eigenschaften seiner Produkte zu ändern, um technische Verbesserungen daran vorzunehmen oder um neuen Vorschriften zu entsprechen.
6. Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
7. Fotografien und Illustrationen sind nicht verbindlich.


Registrierung Ihres Produkts

Sie können Ihr Produkt auf unserer Website registrieren: www.numaxes.com.

Zubehör

Sie können sich jederzeit Batterien und Zubehör bei NUM'AXES (www.numaxes.com) oder Ihrem Händler beschaffen.

Entsorgen und Recyceln Ihres ausgedienten Geräts

Das Symbol  an Ihrem Produkt bedeutet, dass das Gerät nicht mit Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer entsprechenden Sammelstelle zur Aufbereitung, Wiederverwendung und zum Recycling von elektronischem Abfall gebracht oder an Ihren Händler zurückgesandt werden.

Mit dieser Maßnahme tragen Sie zum Umweltschutz, zur Bewahrung natürlicher Ressourcen und zum Schutz der menschlichen Gesundheit bei.

Für weitere Informationen zu Sammelstellen für gebrauchte Geräte können Sie Ihr Gemeindeamt oder den Hausmüll-Entsorgungsdienst kontaktieren oder das Produkt an uns zurücksenden.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

Il fabbricante o il suo mandatario stabilito nella Comunità:

NUM'AXES

dichiara che il DPI nuovo descritto qui di seguito
cuffie elettroniche antirumore CAS1034 B



è conforme alle disposizioni delle Direttive
2014/30/UE, 2011/65/UE e 2015/863/UE e al regolamento 2016/425/UE

è identico al DPI oggetto del certificato CE N° 2571803
rilasciato dall'organismo notificato PZT GmbH – Numero dell'organismo notificato: 1974
Indirizzo dell'organismo notificato: Bismarckstraße264 b – 26389 Wilhelmshaven - GERMANIA
È soggetto alla procedura di valutazione della conformità al modello basata sul controllo interno della
produzione e sui controlli del prodotto supervisionati a intervalli casuali (Modulo C2), sotto la supervisione
dell'organismo notificato PZT GmbH, 1974.

Secondo le norme

CEM: EN 55032: 2015; EN 55024: 2010

DPI: EN 352-1: 2002; EN 352-4: 2001 + A1: 2005

EN 352-8: 2008

RoHS: IEC 62321-3-1: 2013; IEC 62321-5: 2013; IEC 62321-4: 2013; IEC 62321-6: 2015

IEC 62321-7-1: 2015; IEC 62321: 2008 ALLEGATO C

CE 1974

NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies - 745 rue de la Bergeresse – BP 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANCIA

Tel. +33 (0)2 38 63 64 40 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

Olivet, 21/04/2018 – Sig. Pascal GOUACHE – Presidente



Indice

Avvertenze	35
Composizione del prodotto	36
Presentazione del prodotto	36
Inserimento o rimozione delle pile	37
Indossare le cuffie.....	38
Accendere e spegnere le cuffie.....	38
Regolare l'amplificazione del suono	39
Attenuazione del rumore (secondo la norma EN 352-1: 2002).....	39
Livello di pressione acustica (secondo la norma EN 352-4: 2001 + A1: 2005).....	39
Ingresso audio elettrico (secondo la norma EN 352-8: 2008)	39
In caso di malfunzionamento	39
Specifiche tecniche delle cuffie	40
Garanzia	40
Condizioni di garanzia	41
Registrazione del prodotto	41
Accessori	41
Raccolta e riciclaggio del dispositivo a fine vita.....	41

Grazie per avere scelto un prodotto NUM'AXES. Prima di usare il prodotto, leggere attentamente le spiegazioni della presente guida che va conservata per futura consultazione.

Avvertenze

1. Verificare che la taglia del casco sia adatta alle proprie esigenze e che sia perfettamente regolata quando lo si indossa. Assicurarsi che le cuffie siano montate, regolate e sottoposte a manutenzione in conformità con le istruzioni della presente guida. Non indossare un casco che non si adatta.
2. Il prodotto non è un giocattolo, tenere il casco fuori dalla portata dei bambini.
3. Fare attenzione a non far cadere le cuffie antirumore perché contengono componenti elettronici sensibili agli urti.
4. Tenere le cuffie lontano da oggetti che emettono forti onde radio, perché potrebbero deteriorare la qualità del suono e rischiare di ostacolare il normale funzionamento del prodotto.
5. Non esporre le cuffie alla luce diretta del sole né ad alte temperature.
6. Non inserire alcun oggetto estraneo nelle cuffie perché si potrebbero danneggiare gravemente.
7. Non lasciare entrare alcun liquido nelle cuffie, poiché potrebbe danneggiare i componenti del prodotto.

8. In caso di immersione o pioggia prolungata, fate controllare l'elettronica del vostro casco da un professionista.
9. Alcune sostanze chimiche possono avere un effetto negativo su questo prodotto. Per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore.
10. Per pulire le cuffie, non usare detergenti usare un panno morbido imbevuto con una soluzione neutra.
11. Conservare le cuffie in un luogo pulito e asciutto, prima e dopo l'uso.
12. Le cuffie devono essere costantemente indossate in ambienti rumorosi.
13. Controllare regolarmente le cuffie per verificare che rimangano operative. Non utilizzare il casco se è danneggiato. Farlo controllare e riparare da un professionista.
14. Le fasce, e in particolare gli auricolari, possono deteriorarsi con l'uso. Pertanto, devono essere esaminati a intervalli regolari per individuare, ad esempio, eventuali crepe o perdite.
15. L'installazione di protezioni igieniche sugli auricolari può influire sulle prestazioni acustiche delle cuffie.
16. Prestare attenzione in un ambiente boscoso, si può perdere il casco.
17. Se il casco si muove, se cade o rimane impigliato nei rami, ricordarsi di riposizionarlo in modo che rimanga efficace.
18. Se le raccomandazioni della presente guida non sono rispettate, la protezione fornita dalle cuffie sarà gravemente alterata.
19. Queste cuffie è dotato di un dispositivo di attenuazione dipendente dal livello. Prima dell'uso, l'utente deve verificarne il corretto funzionamento. Se si riscontrano distorsioni o difetti, l'utente deve fare riferimento alle istruzioni del produttore per la manutenzione e la sostituzione della batteria.
20. Avvertenza - l'usura della batteria può influire negativamente sulle prestazioni. La batteria delle cuffie può funzionare ininterrottamente per circa 225 ore.
21. Avvertenza - Il livello dell'uscita del circuito di attenuazione dipendente dal livello di questo dispositivo di protezione dal rumore può superare il livello sonoro esterno.
22. L'udibilità dei segnali di allarme in un determinato luogo di lavoro può essere influenzata dall'uso della fascia audio di intrattenimento.

Composizione del prodotto

- 1 paio di cuffie antirumore elettroniche stereo CAS1034 B
- 1 guida d'uso
- 1 3,5 mm cavo jack

Presentazione del prodotto

Le cuffie antirumore elettroniche stereo NUM'AXES CAS1034 b sono conformi alla norma EN 352-1 : 2002; EN 352-4 : 2001 + A1 : 2005; EN 352-8 : 2008 e della regolamentazione 2016/425/UE. Il certificato è stato emesso dall'organismo notificato PZT GmbH – Numero dell'organismo notificato: 1974 – Indirizzo dell'organismo notificato: Bismarckstraße 264 b – D-26389 Wilhelmshaven – GERMANIA.

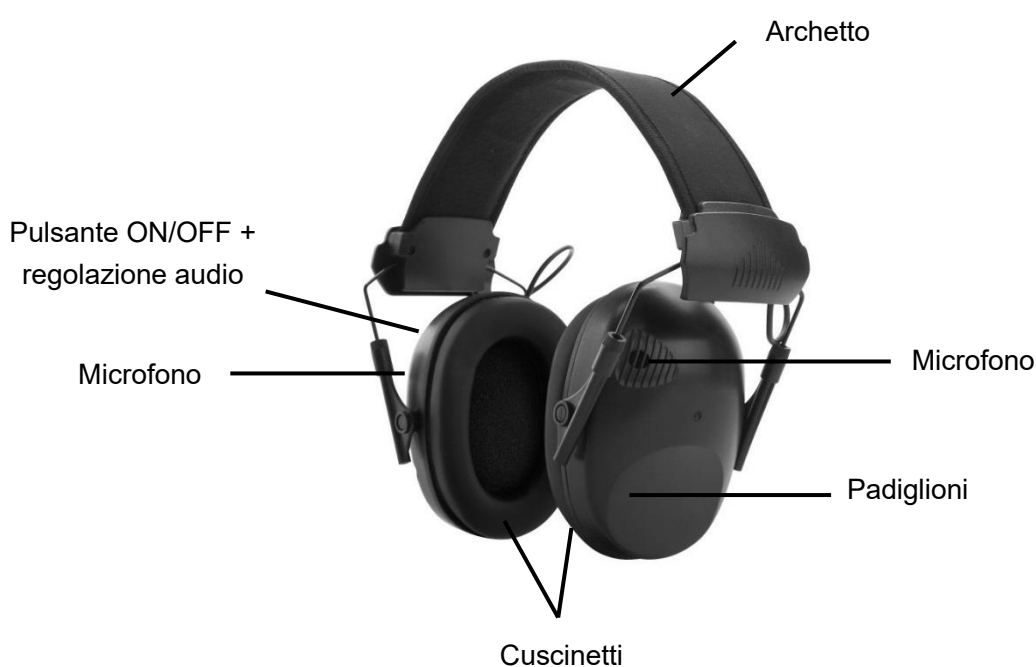
Le cuffie antirumore elettroniche stereo NUM'AXES CAS1034 B attenuano i rumori forti che altrimenti danneggerebbero l'udito. Proteggono dal rischio di danni all'esposizione ripetuta ai rumori eccessivi.

Si attivano quando il livello di rumore raggiunge 75 dB e riduce questi rumori in media di 27 dB (SNR). Permette anche di amplificare i rumori esterni deboli fino a 3 volte. Queste cuffie forniscono funzioni audio di intrattenimento dipendenti dal livello sonoro esterno.

Offre una protezione ideale e permette di sentire i segnali di allarme anche in ambienti molto rumorosi.

Esempi di applicazioni tipiche:

- Lavorazione dei metalli (lavorazione dei metalli/taglio)
- Costruzioni
- Manutenzione ferroviaria
- Industria del legno (potatura/abbattimento)
- Caccia e tiro
- Fai da te
- Giardinaggio...

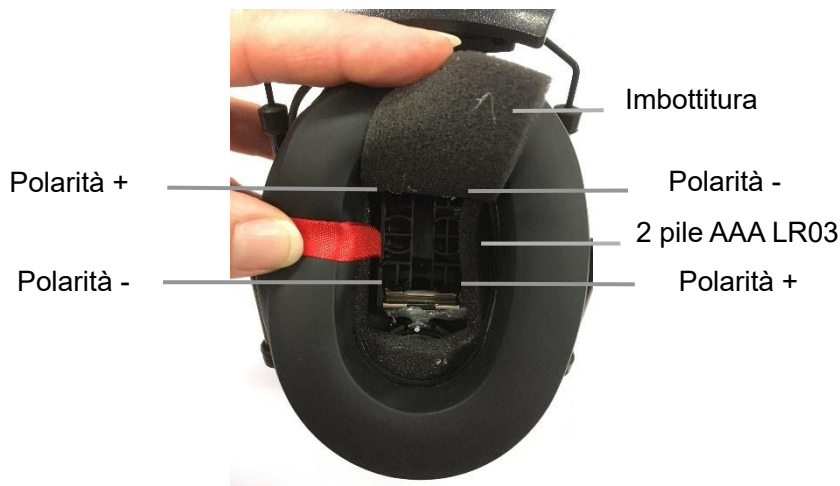


L'archetto e i cuscinetti, le parti delle cuffie a contatto con l'utilizzatore, sono in ABS e PU. Inoltre la forza dell'archetto non è regolabile e i cuscinetti non sono sostituibili.

In condizioni normali di conservazione, uso, pulizia, cura e manutenzione, la data di scadenza della protezione acústica è di 5 anni (dalla data di acquisto). Si consiglia di fare revisionare le cuffie ogni anno da un specialista.

Inserimento o rimozione delle pile

Il vano pile è situato all'interno del padiglione non dotato del pulsante ON/OFF. Sollevare l'imbottitura all'interno del padiglione e installare due pile LR03. Rispettare la polarità indicata nel vano pile.



Quando le pile sono scariche, l'intensità luminosa del LED rosso (che si trova sul padiglione) diminuisce. Più le pile sono scariche, più è debole la luce rossa. Il casco non si mette più in funzionamento ed i suoni esterni deboli non sono amplificati. Bisogna quindi sostituire le pile. Seguire la procedura indicata nella sezione precedente.

Indossare le cuffie

L'archetto ha due impostazioni indipendenti. Stringere l'archetto quindi regolarlo finché i padiglioni sono correttamente posizionati sulle orecchie. Per la massima efficienza, l'archetto deve essere perfettamente adattato e i cuscinetti auricolari devono coprire completamente le orecchie.

Suggerimento: ricordare di allentare le cuffie prima di toglierle.



Accendere e spegnere le cuffie

Per accendere le cuffie, basta ruotare in senso orario il pulsante ON/OFF. Un piccolo "clic" confermerà l'accensione delle cuffie. Il LED rosso situato sul padiglione destro si accenderà.

Per spegnere le cuffie, ruotare in senso antiorario il pulsante. Un piccolo "clic" confermerà lo spegnimento delle cuffie. Il LED rosso situato sul padiglione destro si spegnerà.

Regolare l'amplificazione del suono

Per amplificare il suono, una volta accese le cuffie, continuare semplicemente a ruotare in senso orario il pulsante su ogni padiglione. I rumori deboli circostanti saranno amplificati allora fino a 3 volte se girate il pulsante al massimo.

Attenuazione del rumore (secondo la norma EN 352-1: 2002)

In media, le cuffie NUM'AXES attenuano i rumori pericolosi per l'udito di 27 dB.

Attenuazione minima del suono (secondo la norma EN 352-1: 2002)

SNR = 27 dB H = 31 dB M = 24 dB L = 17 dB

Freuenza [Hz]	Attenuazione del suono [dB]	Deviazione standard [dB]	APV [dB]
63	15.7	3.4	12.3
125	14.1	3.3	10.8
250	16.9	2.3	14.6
500	24.9	2.4	22.5
1000	30.8	2.7	28.1
2000	30.6	2.2	28.4
4000	38.7	3.8	34.9
8000	36.8	4.1	32.7

Livello di pressione acustica (secondo la norma EN 352-4: 2001 + A1: 2005)

H = 110 dB M = 97 dB L = 91 dB

Ingresso audio elettrico (secondo la norma EN 352-8: 2008)

Questo prodotto ha un ingresso audio elettrico. Le cuffie limitano il segnale audio di intrattenimento a un livello effettivo di 82 dB(A) all'orecchio solo se la tensione d'ingresso è inferiore a 215 mV (-11.1 dBm).

Il prodotto non deve essere usato senza la garanzia che la tensione di ingresso non superi il valore massimo indicato qui sopra.

In caso di malfunzionamento

Prima di stabilire l'effettiva esistenza di un malfunzionamento del prodotto, rileggere la presente guida e accertarsi che il problema non sia dovuto a pile scariche o a un errore dell'utilizzatore.

Se il problema persiste o per qualsiasi ulteriore informazione sul prodotto, contattare il servizio assistenza NUM'AXES: +33 (0)2 38 69 96 27. Con l'aiuto dei nostri tecnici, molti problemi possono essere risolti al telefono.

Potete anche contattarci all'indirizzo export@numaxes.com.

A seconda della gravità del malfunzionamento, potrebbe rendersi necessario restituire il prodotto al servizio assistenza NUM'AXES per farlo riparare e testare.

Restituire il prodotto al distributore o a NUM'AXES Z.A.C. des Aulnaies 745 rue de la Bergeresse CS 30157 45161 OLIVET CEDEX - FRANCIA.

Per qualsiasi riparazione, il servizio assistenza NUM'AXES richiede obbligatoriamente:

- il prodotto completo
- la prova d'acquisto (fattura o scontrino)

Se non si fornisce uno di questi elementi, l'assistenza NUM'AXES addebiterà la riparazione.

Una somma forfettaria di 25 € (IVA incl.) sarà addebitata nel caso di un reso ingiustificato all'assistenza (es., pile scariche, pile inserite in modo errato, ecc.).

Specifiche tecniche delle cuffie

Specifiche tecniche delle cuffie CAS1034 B	
Riduzione del rumore (media): SNR	27 dB
Attenuazione di rumori pericolosi	Da 75 dB
Amplificazione del suono	Fino a X3
Microfoni	2 microfoni ad alta frequenza con filtri di riduzione del rumore
Tipo di pile	2 pile LR03 (AAA)
Durata delle pile	Circa 225 ore
Dimensioni delle cuffie	A 170 x L 153 x P 98 mm
Peso	278 g
Applicazioni	Caccia, giardinaggio, tiro al piattello, fai da te, luoghi di lavoro, ecc.
Accessorio	3,5 mm cavo jack incluso

Garanzia

NUM'AXES garantisce il prodotto da difetti di fabbricazione per i due anni successivi all'acquisto.

I costi di trasporto per il reso del prodotto saranno a carico esclusivo dell'acquirente.

Condizioni di garanzia

1. La garanzia sarà valida solo dietro presentazione di una prova di acquisto (fattura o scontrino) senza cancellature a NUM'AXES.
2. Questa garanzia non copre quanto segue:
 - rischi di trasporto diretti o indiretti legati al reso del prodotto a NUM'AXES
 - danni al prodotto risultanti da:
 - negligenza o colpa dell'utilizzatore
 - uso del prodotto contrario alle istruzioni o non previsto
 - riparazioni realizzate da tecnici non autorizzati
 - smarrimento o furto.
3. Se il prodotto risulta difettoso, NUM'AXES lo riparerà o lo sostituirà a sua discrezione.
4. NUM'AXES non sarà considerata responsabile per danni che potranno risultare da un uso errato del prodotto o un suo guasto.
5. NUM'AXES si riserva il diritto di modificare le specifiche dei suoi prodotti allo scopo di apportarvi miglioramenti tecnici o di adeguarsi a nuove normative.
6. Le informazioni contenute nella presente guida sono soggette a modifica senza preavviso.
7. Le fotografie e le illustrazioni non sono vincolanti.


Registrazione del prodotto

Si può registrare il prodotto sul nostro sito web: www.numaxes.com.

Accessori

Pile e accessori sono acquistabili in qualsiasi momento presso NUM'AXES (www.numaxes.com) o il vostro distributore.

Raccolta e riciclaggio del dispositivo a fine vita

Il pittogramma  apposto sul prodotto significa che l'apparecchiatura non può essere smaltita con i rifiuti domestici. Deve essere consegnata a un punto di raccolta per il trattamento, reimpiego o riciclo di rifiuti elettronici, o restituita al distributore.

Adottando questa procedura, si segue un comportamento rispettoso dell'ambiente, contribuendo alla salvaguardia delle risorse naturali e alla protezione della salute umana.

Per maggiori informazioni sui punti di raccolta per le apparecchiature usate, si può contattare il proprio comune o il servizio di trattamento dei rifiuti domestici o è possibile restituirci il prodotto.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

O fabricante ou o seu representante autorizado estabelecido na Comunidade:

NUM'AXES

declara que o novo EPI descrito abaixo
auscultadores eletrónicos com cancelamento de ruído CAS1034 B



está em conformidade com as disposições das Diretivas
2014/30/UE, 2011/65/UE e 2015/863/UE e o regulamento 2016/425/UE

é idêntico ao EPI que foi objeto do certificado CE N.º 2571803
emitido pelo organismo notificado PZT GmbH – Número do organismo notificado: 1974
Morada do organismo notificado: Bismarckstraße 264 b – 26389 Wilhelmshaven - ALEMANHA
Está sujeito ao procedimento de avaliação de conformidade com o tipo baseado no controlo interno da
produção e verificações supervisionadas do produto em intervalos aleatórios (Módulo C2), sob a supervisão do
organismo notificado PZT GmbH, 1974.

de acordo com as normas
EMC: EN 55032: 2015; EN 55024: 2010
PPE: EN 352-1: 2002; EN 352-4: 2001 + A1: 2005
EN 352-8: 2008
RoHS: IEC 62321-3-1: 2013; IEC 62321-5: 2013; IEC 62321-4: 2013; IEC 62321-6: 2015;
IEC 62321-7-1: 2015; IEC 62321: 2008 ANEXO C

CE 1974

NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies - 745 rue de la Bergeresse – BP 30157
45161 OLIVET CEDEX – FRANÇA
Tel. +33 (0)2 38 63 64 40 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00
Olivet, 21/04/2018 – Sr. Pascal GOUACHE – Presidente



ÍNDICE

Avisos.....	43
Composição do produto.....	44
Apresentação do produto	44
Colocação ou substituição das pilhas.....	45
Colocação do protetor auditivo	46
Ligar/Desligar o protetor auditivo	46
Regulação da amplificação do som.....	47
Atenuação do ruído (de acordo com a norma EN 352-1: 2002).....	47
Nível de pressão acústica (de acordo com a norma EN 352-4: 2001 + A1: 2005).....	47
Entrada áudio (de acordo com a norma EN 352-8: 2008).....	47
Em caso de avaria	47
Especificações técnicas do protetor auditivo.....	48
Garantia	48
Condições da garantia	49
Registo do seu produto	49
Acessórios	49
Recolha e reciclagem do aparelho em fim de vida útil.....	49

Obrigado por ter escolhido um produto da gama NUM'AXES. Antes de utilizar o produto, leia atentamente as explicações neste manual, que deverá guardar para consulta futura.

Avisos

1. Certifique-se de que o protetor auditivo tem o tamanho certo para si e que se adapta perfeitamente quando o utiliza. Certifique-se de que o seu protetor auditivo está bem regulado, ajustado e é mantido de acordo com as instruções deste manual. Não utilize um protetor auditivo que não tenha o tamanho certo.
2. Este produto não é um brinquedo, mantenha o protetor auditivo fora do alcance das crianças.
3. Tenha cuidado para não deixar cair o protetor auditivo, pois este contém componentes eletrónicos sensíveis ao choque.
4. Não coloque objetos com ondas de rádio demasiado fortes perto do protetor auditivo, porque tal pode danificar a qualidade de som e impedir o funcionamento normal do produto.
5. Não exponha o protetor auditivo à luz solar direta ou a temperaturas elevadas.
6. Não introduza quaisquer objetos estranhos no protetor auditivo, porque pode causar danos graves.
7. Não deixe entrar líquidos no seu protetor auditivo, pois tal danificará os componentes do seu produto.
8. Em caso de imersão ou chuva intensa prolongada, solicite a um profissional que verifique os componentes eletrónicos do protetor auditivo.

9. Certas substâncias químicas podem ter um efeito negativo sobre este produto. Para mais informações, contactar o fabricante.
10. Para limpar o protetor auditivo, não utilize detergentes. Utilize um pano macio humedecido numa solução neutra.
11. Certifique-se de que guarda o protetor auditivo num local seguro e seco antes e depois da sua utilização.
12. O seu protetor auditivo deve ser sempre utilizado em ambientes ruidosos.
13. Inspeccione regularmente o protetor auditivo para verificar se continua operacional. Não utilize o protetor auditivo se estiver danificado. Solicite a um profissional que o verifique e repare.
14. As bandas para a cabeça e, em especial, os auriculares, podem deteriorar-se com o uso. Por conseguinte, devem ser examinadas regularmente para detetar eventuais fissuras ou fugas, por exemplo.
15. A colocação de protectores higiénicos nos auriculares pode afetar o desempenho acústico das bandoletes.
16. Tenha cuidado, num ambiente arborizado, o protetor auditivo pode ficar preso.
17. Se o protetor auditivo cair ou ficar preso nos ramos, não se esqueça de o reposicionar corretamente para manter a sua eficácia.
18. Se as recomendações deste manual não forem seguidas, a proteção proporcionada pelo protetor auditivo será gravemente prejudicada.
19. Esta fita para a cabeça está equipada com um dispositivo de atenuação dependente do nível. O utilizador deve verificar se está a funcionar corretamente antes da utilização. Se for detectada qualquer distorção ou defeito, o utilizador deve consultar as instruções do fabricante para a manutenção e substituição da bateria.
20. Aviso - o desgaste da bateria pode ter um efeito negativo no desempenho. A pilha da fita para a cabeça pode funcionar continuamente durante cerca de 225 horas.
21. Aviso - O nível da saída do circuito de atenuação dependente do nível deste protetor de ruído pode exceder o nível de som exterior.
22. A audibilidade dos sinais de aviso num determinado local de trabalho pode ser afetada pelo uso da bandolete áudio de entretenimento.

Composição do produto

- 1 protetor auditivo antirruído eletrónico CAS1034 B
- 1 manual de utilização
- 1 cabo de tomada de 1 x 3,5 mm

Apresentação do produto

O protetor auditivo antirruído eletrónico NUM'AXES CAS1034 B está certificado em conformidade com a norma EN 352-1: 2002; EN 352-4: 2001+ A1: 2005; EN 352-8: 2008 e o regulamento 2016/425/UE. O seu certificado foi emitido pelo organismo certificado PZT GmbH – número do organismo certificado: 1974 – Endereço do organismo certificado: Bismarckstraße 264 b – 26389 Wilhelmshaven – ALEMANHA.

O protetor auditivo eletrónico CAS1034 B permite atenuar os sons perigosos para os seus ouvidos. Protege-o contra o risco de danos na sua audição e perda de audição em caso de exposição repetida a ruídos demasiado altos. Liga-se a partir de 75 dB e reduz os sons perigosos numa média de 27 dB (SNR).

NUM'AXES

Permite igualmente amplificar os ruídos exteriores baixos até 3 vezes. A restituição do som deste protetor auditivo depende ainda do nível sonoro exterior. Este protetor auditivo está equipado com uma função de áudio para entretenimento.

Oferece uma proteção ideal e permite ouvir sinais de aviso mesmo em ambientes muito ruidosos.

Exemplos de aplicações típicas:

- Trabalhos metalúrgicos (metalurgia/corte)
- Construção civil
- Manutenção ferroviária
- Indústria da madeira (poda, abate)
- Caça e tiro
- Bricolagem
- Jardinagem...



A banda para a cabeça e as almofadas são as peças do protetor auditivo que estão em contacto com o utilizador. São compostos por ABS e PU. Por outro lado, o aro da banda para a cabeça não é ajustável e as almofadas não são substituíveis.

Sujeito às condições normais de armazenamento, utilização, limpeza, manutenção e manutenção, a data de validade do capacete é de 5 anos (a partir da data de compra). Solicite a um profissional que examine o seu protetor auditivo anualmente.

Colocação ou substituição das pilhas

O compartimento das pilhas está localizado dentro da concha que não tem o botão ON/OFF do seu protetor auditivo. Levante a espuma que está dentro da almofada e coloque 2 pilhas LR03 no compartimento previsto para o efeito. Certifique-se de que respeita a polaridade indicada no compartimento das pilhas.



Quando as pilhas estão descarregadas, a luz LED vermelha na concha diminui a intensidade da luz. Quanto mais fracas estiverem as pilhas, menor será a intensidade da luz LED vermelha. Quando as pilhas estiverem gastas, o protetor auditivo deixará de funcionar e os sons exteriores baixos não serão amplificados. Está na altura de substituir as pilhas antigas por pilhas novas. Siga o procedimento indicado no parágrafo anterior.

Colocação do protetor auditivo

A banda para a cabeça tem 2 posições independentes. Estique a banda para a cabeça e ajuste-a até que as conchas estejam corretamente posicionadas nas suas orelhas. Para garantir a máxima eficácia, a banda para a cabeça deve estar perfeitamente ajustada e as almofadas das conchas devem garantir uma estanqueidade perfeita nas suas orelhas.

Conselho: Não se esqueça de desligar o capacete antes de o retirar.



Ligar/Desligar o protetor auditivo

Para ligar o seu protetor auditivo, basta rodar o botão situado na concha do lado direito no sentido dos ponteiros do relógio. Um pequeno "clique" confirma que o seu protetor auditivo foi ligado. A luz LED vermelha na concha do lado direito acende-se.

Para desligar o seu protetor auditivo, basta rodar o botão situado na concha do seu protetor auditivo no sentido contrário aos ponteiros do relógio. Um pequeno "clique" confirma que o seu protetor auditivo foi desligado. A luz LED vermelha na concha do lado direito apaga-se.

Regulação da amplificação do som

A regulação do som no protetor auditivo é ajustada utilizando o mesmo botão. Para amplificar o som, depois de ligar o seu protetor auditivo, basta continuar a rodar o botão situado na concha do lado direito no sentido dos ponteiros do relógio. Os ruídos ambiente baixos serão amplificados até 3 vezes se rodar o botão até o máximo.

Atenuação do ruído (de acordo com a norma EN 352-1: 2002)

Em média, o protetor auditivo NUM'AXES reduz os sons nocivos para a sua audição em 27 dB (SNR).

Atenuação sonora mínima (de acordo com a norma EN 352-1: 2002).

SNR = 27 dB H = 31 dB M = 24 dB L = 17 dB

Frequência [Hz]	Atenuação sonora [dB]	Desvio-padrão [dB]	APV [dB]
63	15.7	3.4	12.3
125	14.1	3.3	10.8
250	16.9	2.3	14.6
500	24.9	2.4	22.5
1000	30,8	2,7	28,1
2000	30,6	2,2	28,4
4000	38,7	3,8	34,9
8000	36,8	4,1	32,7

Nível de pressão acústica (de acordo com a norma EN 352-4: 2001 + A1: 2005)

H = 110 dB M = 97 dB L = 91 dB

Entrada áudio (de acordo com a norma EN 352-8: 2008)

Este produto tem uma entrada áudio elétrica. O valor da tensão de entrada até à qual o produto limita o sinal de áudio de entretenimento a um nível eficaz de 82 dB(A) no ouvido é de 215 mV (-11,1 dBm).

Se não tiver a certeza de que a tensão de entrada não excede o valor máximo indicado acima, o produto não deve ser utilizado.

Em caso de avaria

Antes de atribuir uma avaria ao produto, certifique-se de que consulta este manual e de que o problema não se deve a pilhas fracas ou a um erro de utilização.

Se o problema persistir ou para obter mais informações sobre o seu produto, contacte o serviço pós-venda NUM'AXES pelo 02 38 63 64 40. Com a ajuda dos nossos técnicos, muitos problemas podem ser resolvidos por telefone.

Dependendo da extensão da avaria, poderá ser necessário devolver o produto ao serviço pós-venda para reparação e teste.

Não devolva o seu produto ao seu distribuidor.

Devolva-o para a seguinte morada:

NUM'AXES
Z.A.C. des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse
CS 30157
45161 OLIVET CEDEX
FRANÇA

Para qualquer reparação, o serviço pós-venda NUM'AXES precisa obrigatoriamente:

- do seu produto completo
- da prova de compra (fatura ou recibo)

Se omitir qualquer um destes itens, o serviço pós-venda da NUM'AXES cobrar-lhe-á a reparação.

Será cobrada uma taxa fixa de 25 euros, incluindo impostos, em caso de devolução pós-venda não justificada (por exemplo, pilhas gastas ou colocadas no sentido errado...).

Especificações técnicas do protetor auditivo

Especificações técnicas do protetor auditivo CAS1034 B	
Redução do ruído (em média): SNR	27 dB
Atenuação de sons nocivos	a partir de 75 dB
Amplificação do som	Até X3
Microfones	5 microfones alta frequência
Tipo de pilha	2 pilhas LR03 (AAA, não fornecidas)
Autonomia das pilhas	Cerca de 225 horas
Dimensões do protetor auditivo	A170 x L153 x P98 mm
Peso médio	278 g
Aplicações	Caça, jardinagem, ball -trap, bricolagem, estaleiros de construção...
Acessório	1 cabo de tomada de 1 x 3,5 mm fornecido

Garantia

A NUM'AXES garante o produto contra defeitos de fabrico durante os dois anos seguintes à aquisição. O custo do transporte de devolução do produto é da exclusiva responsabilidade do comprador.

Condições da garantia

1. A garantia só será assegurada se a prova de compra (fatura ou recibo) for apresentada sem rasuras à NUM'AXES.
2. Esta garantia não cobre nenhum dos seguintes itens:
 - os riscos de transporte diretos ou indiretos relativos com a devolução do produto à NUM'AXES.
 - danos no produto resultantes de:
 - negligência ou culpa do utilizador
 - utilização contrária às instruções ou não prevista
 - reparações efetuadas por reparadores não autorizados
 - perda ou roubo.
3. Se o produto apresentar algum defeito, a NUM'AXES reparará ou trocará o produto de acordo com a sua escolha.
4. A NUM'AXES garante o tempo de intervenção de 48 horas (excluindo prazos de entrega postal).
5. A NUM'AXES não pode ser responsabilizada por danos que possam resultar de uso indevido ou falha do produto.
6. A NUM'AXES reserva-se o direito de modificar as especificações dos seus produtos, a fim de introduzir melhorias técnicas ou de cumprir novos regulamentos.
7. As informações contidas neste manual podem ser objeto de modificações sem aviso prévio.
8. Fotografias e desenhos não contratuais.


Registo do seu produto

Pode registar o seu produto no nosso website www.numaxes.com.

Acessórios

Pode adquirir os acessórios (pilhas, acessórios...) a qualquer momento na NUM'AXES, através do nosso website www.numaxes.com ou no seu distribuidor.

Recolha e reciclagem do aparelho em fim de vida útil

O pictograma  aposto no produto significa que o equipamento não pode ser misturado com o lixo doméstico. Deve ser devolvido a um ponto de recolha adequado para o tratamento, a recuperação e a reciclagem de resíduos eletrónicos ou ao seu distribuidor.

Ao fazê-lo, está a zelar pelo meio ambiente, a ajudar a preservar os recursos naturais e a proteger a saúde humana.

Para obter mais informações sobre onde o equipamento utilizado é recolhido, pode contactar a câmara municipal da sua área de residência, o serviço de tratamento de resíduos domésticos ou devolver-nos o produto.

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

De fabrikant of zijn in de Gemeenschap gevestigde gemachtigde:

NUM'AXES

verklaart dat de hieronder beschreven nieuwe persoonlijke beschermingsmiddelen
Elektronische oorbeschermers CAS1034 B



voldoet aan de bepalingen van de richtlijnen
2014/30/UE, 2011/65/UE & 2015/863/UE en regelgeving 2016/425/UE

is identiek aan de PBM's die vallen onder EG-certificaat nr. 2571803
afgegeven door de aangemelde instantie PZT GmbH - Nummer aangemelde instantie: 1974
Adres van de aangemelde instantie : Bismarckstraße 264 b - 26389 Wilhelmshaven – DUITSLAND
Is onderworpen aan de typeovereenstemmingsbeoordelingsprocedure op basis van interne productiecontrole
en productcontroles onder toezicht met willekeurige tussenpozen (module C2), onder toezicht van de
aangemelde instantie PZT GmbH, 1974.

in overeenstemming met

EMC : EN 55032 : 2015 ; EN 55024 : 2010

PPE : EN 352-1 : 2002 ; EN 352-4 : 2001 + A1 : 2005

EN 352-8 : 2008

RoHS : IEC 62321-3-1 : 2013 ; IEC 62321-5 : 2013 ; IEC 62321-4 : 2013 ; IEC 62321-6 : 2015 ;

IEC 62321-7-1 : 2015 ; IEC 62321 : 2008 BIJLAGE C

volgens de normen

EMC: EN 55032: 2015; EN 55024: 2010

PPE: EN 352-1: 2002; EN 352-4: 2001 + A1: 2005

EN 352-8: 2008

RoHS: IEC 62321-3-1: 2013; IEC 62321-5: 2013; IEC 62321-4: 2013; IEC 62321-6: 2015;

IEC 62321-7-1: 2015; IEC 62321: 2008 ANNEX C

CE 1974

NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies - 745 rue de la Bergeresse – BP 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

Olivet, 21/04/2018 – M. Pascal GOUACHE – Voorzitter



INHOUDSOPGAVE

Waarschuwingen	51
Samenstelling van het product	52
Productpresentatie	52
Batterijen plaatsen of vervangen.....	53
De helm passen	54
Hoofdtelefoon aan/uit	54
Geluidsversterking aanpassen	54
Geluidsdemping (in overeenstemming met norm EN 352-1: 2002)	54
Geluidsdrukniveau (in overeenstemming met norm EN 352-4: 2001 + A1: 2005)	55
Audio-ingang (in overeenstemming met norm EN 352-8: 2008).....	55
In het geval van een storing	55
Technische kenmerken van de helm	56
Garantie	56
Garantievoorwaarden	56
Registreer uw product.....	57
Accessoires	57
Uw apparaat inzamelen en recyclen aan het einde van zijn levensduur	57

Bedankt voor het kiezen van een product uit het NUM'AXES assortiment. Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het product in gebruik neemt en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

Waarschuwingen

1. Controleer of je helm de juiste maat voor je heeft en of hij goed past wanneer je hem draagt. Zorg ervoor dat je helm goed is afgesteld, gemonteerd en onderhouden volgens de instructies in deze handleiding. Draag geen helm die niet goed past.
2. Houd de helm buiten het bereik van kinderen.
3. Laat de hoofdtelefoon niet vallen, want deze bevat elektronische onderdelen die gevoelig zijn voor schokken.
4. Plaats de hoofdtelefoon niet in de buurt van objecten die sterke radiogolven uitzenden.
5. radiogolven uitzenden, omdat dit de geluidskwaliteit kan beschadigen en de normale werking van uw product.
6. Stel de helm niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen.
7. Steek geen vreemde voorwerpen in je helm, want dit kan ernstige schade veroorzaken.
8. Zorg dat er geen vloeistof in uw hoofdtelefoon komt, want dit beschadigt de onderdelen van uw product.

9. Laat bij langdurige onderdompeling of hevige regenval de elektronica van je helm controleren door een professional.
10. Dit product kan ernstig beschadigd raken door bepaalde chemicaliën. Gebruik geen detergenten.
11. Gebruik een zachte doek die is bevochtigd met een neutrale oplossing om de hoofdtelefoon schoon te maken.
12. Bewaar je helm op een veilige, droge plaats voor en na gebruik.
13. Je helm moet altijd gedragen worden in lawaaierige omgevingen.
14. Inspecteer je helm regelmatig om er zeker van te zijn dat hij goed blijft werken. Gebruik je helm niet als hij beschadigd is. Laat hem controleren en repareren door een professional.
15. Je helm, en in het bijzonder de kussentjes, kunnen door gebruik verslechteren. Ze moeten regelmatig worden gecontroleerd op lekken of scheuren.
16. Het aanbrengen van hygiënische bescherming op de oorschelpkussens zal de akoestische prestaties van uw hoofdtelefoon waarschijnlijk verslechteren.
17. Wees voorzichtig: in een bosrijke omgeving loop je het risico dat je helm blijft haken.
18. Als je helm beweegt of verstrikt raakt in takken, denk er dan aan om hem op de juiste manier te herpositioneren zodat hij goed blijft zitten. zodat hij zijn effectiviteit behoudt.
19. Als de aanbevelingen in deze handleiding niet worden opgevolgd, zal de bescherming die je helm biedt ernstig worden aangetast.
20. De geluidswaardering van deze hoofdtelefoon is afhankelijk van het externe niveau. De gebruiker moet zich vóór gebruik ervan vergewissen dat de hoofdtelefoon in perfecte staat verkeert. Als u vervormingen of storingen constateert, dient u het advies in deze handleiding te raadplegen voor het controleren of vervangen van de batterijen.
21. De prestaties kunnen afnemen met het batterijniveau. Bij continu gebruik van de hoofdtelefoon gaat de batterij ongeveer 225 uur mee.
22. De geluidswaardering van deze veiligheidshelm kan het externe geluidsniveau overschrijden. Het gebruik van de entertainmentaudiofunctie van de headset kan de hoorbaarheid van waarschuwingssignalen op bepaalde werkplekken beïnvloeden.

Samenstelling van het product

- 1 elektronische ruisonderdrukkende headset CAS1034 B
- 1 gebruikershandleiding
- 1 3,5 mm aansluitkabel

Productpresentatie

De elektronische oorkap NUM'AXES CAS1034 B is gecertificeerd volgens EN 352-1 : 2002 ; EN 352-4 : 2001+ A1 : 2005 ; EN 352-8 : 2008 en de verordening 2016/425/EU. Het certificaat is afgegeven door de aangemelde instantie PZT GmbH - Notified body number: 1974 - Adres van de aangemelde instantie: Bismarckstraße 264 b - 26389 Wilhelmshaven - DUITSLAND.

De CAS1034 B elektronische hoofdtelefoon dempt geluiden die schadelijk zijn voor je oren. Hij beschermt je tegen het risico op gehoorbeschadiging en gehoorverlies door herhaalde blootstelling aan overmatig lawaai. Hij wordt geactiveerd vanaf 75 dB en vermindert gevaarlijke geluiden met gemiddeld 27 dB (SNR). Hij kan ook lage externe geluiden tot 3 keer versterken. De geluidswaardering van deze hoofdtelefoon is ook

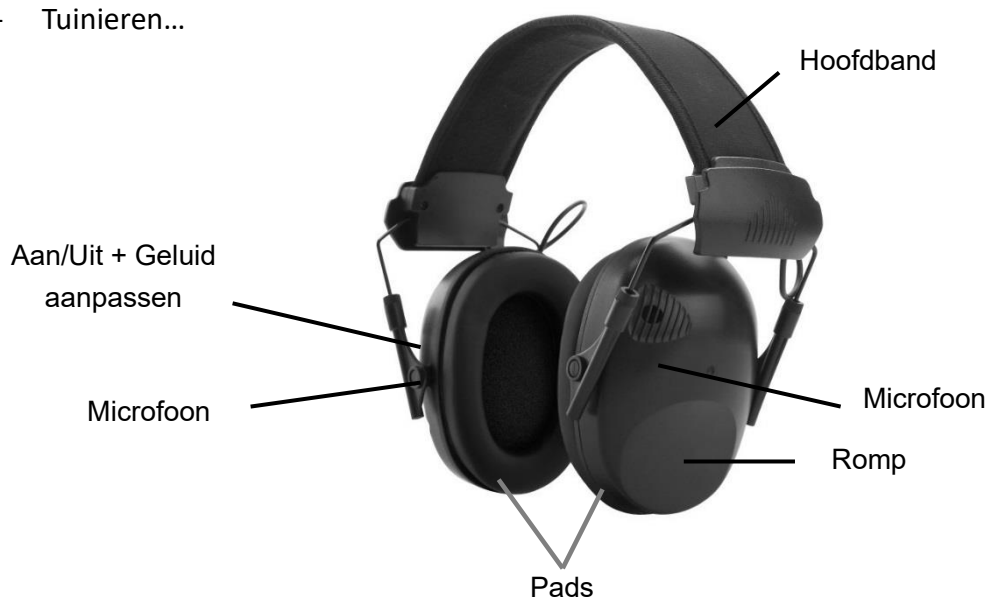
NUM'AXES

afhankelijk van het externe geluidsniveau. Deze hoofdtelefoon is uitgerust met een audiofunctie voor entertainment.

Het biedt ideale bescherming en maakt waarschuwingssignalen zelfs in zeer lawaaiige omgevingen hoorbaar.

Typische toepassingen:

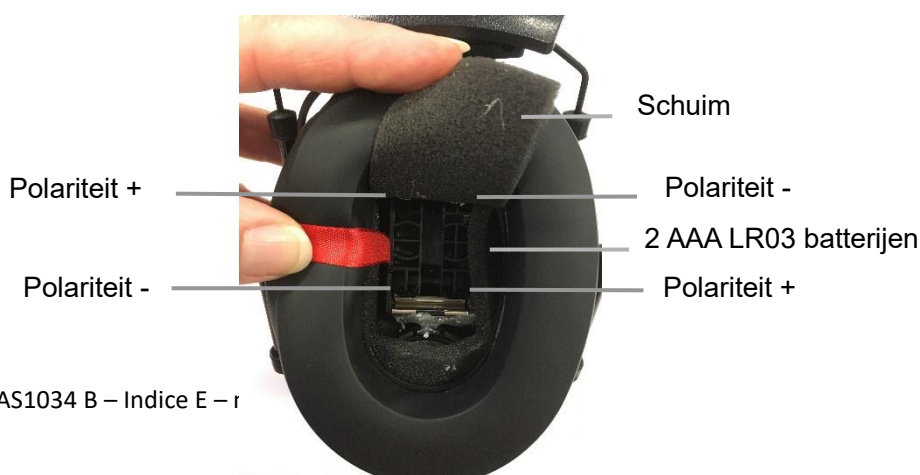
- De metaalbewerking (ijzerwaren/snijwerk)
- De bouw
- Spoorwegonderhoud
- De houtindustrie (snoeien, vellen)
- Jagen en schieten
- DOE-HET-ZELF
- Tuinieren...



De hoofdband en kussentjes zijn de onderdelen van de helm die in contact komen met de drager. Ze zijn gemaakt van ABS en PU. De sterkte van de hoofdband is niet verstelbaar en de oorkussens zijn niet vervangbaar. Onder normale omstandigheden van opslag, gebruik, reiniging, verzorging en onderhoud is de houdbaarheidsdatum van je helm 5 jaar (vanaf de aankoopdatum). Vergeet niet om je helm jaarlijks te laten onderhouden door een professional.

Batterijen plaatsen of vervangen

Het batterijvak bevindt zich in de behuizing, waar zich niet de aan/uit-knop van de hoofdtelefoon bevindt. Til het schuim aan de binnenkant van de behuizing op en plaats 2 LR03-batterijen in het batterijvak. Let op de polariteit die in het batterijvakje is aangegeven.



Als je batterijen leeg zijn, dimt de rode LED op de behuizing. Hoe zwakker de batterijen, hoe meer het rode lampje gaat branden. Als de batterijen leeg zijn, werkt de hoofdtelefoon niet meer en worden zwakke externe geluiden niet meer versterkt. Het is tijd om uw oude batterijen te vervangen door nieuwe. Volg de procedure zoals beschreven in de vorige paragraaf.

De helm passen

De hoofdband heeft 2 onafhankelijke instellingen. Strek de hoofdband uit en stel hem af tot de oorschelpkussens correct op je oren zitten. Voor maximale effectiviteit moet de hoofdband perfect zijn afgesteld en moeten de kussentjes van de oorschelpen perfect aansluiten op je oren.

Tip: Vergeet niet je helm uit te zetten voordat je hem afzet.

Hoofdtelefoon aan/uit

Om je headset aan te zetten, draai je de knop op de rechterschelp met de klok mee. Een kleine klik bevestigt dat u uw headset hebt ingeschakeld. De rode LED op de rechterbehuizing gaat branden.

Om je helm uit te schakelen, draai je gewoon de knop op de helmschaal tegen de klok in. Een kleine klik bevestigt dat je je helm hebt uitgeschakeld. De rode LED op de rechterschaal gaat uit.

Geluidsversterking aanpassen

Dezelfde knop wordt gebruikt om het geluid van de hoofdtelefoon aan te passen. Om het geluid te versterken, draai je na het inschakelen van je hoofdtelefoon de knop op de rechterschelp met de klok mee. Als u de knop zo ver mogelijk draait, worden zachte omgevingsgeluiden tot 3 keer versterkt.

Geluidsdemping (in overeenstemming met norm EN 352-1: 2002)

Gemiddeld dempt de NUM'AXES-hoofdtelefoon gevaarlijke geluiden met 27 dB (SNR).

Minimale geluidsdemping (in overeenstemming met norm EN 352-1: 2002)

SNR = 27 dB H = 31 dB M = 24 dB L = 17 dB

Frequentie [Hz]	Geluidsdemping [dB]	Standaardafwijking [dB]	APV [dB]
63	15.7	3.4	12.3
125	14.1	3.3	10.8
250	16.9	2.3	14.6
500	24.9	2.4	22.5
1000	30.8	2.7	28.1
2000	30.6	2.2	28.4
4000	38.7	3.8	34.9
8000	36.8	4.1	32.7

Geluidsdruk niveau (in overeenstemming met norm EN 352-4: 2001 + A1: 2005)

H = 110 dB M = 97 dB L = 91 dB

Audio-ingang (in overeenstemming met norm EN 352-8: 2008)

Dit product heeft een elektrische audio-ingang. De ingangsspanningswaarde tot waar het product het audiosignaal van entertainment beperkt tot een effectief niveau van 82 dB(A) bij het oor is 215 mV (-11,1 dBm).

Als het niet zeker is dat de ingangsspanning de hierboven aangegeven maximumwaarde niet overschrijdt, mag het product niet worden gebruikt.

In het geval van een storing

Lees deze handleiding door voordat u een storing aan het product toeschrijft en controleer of het probleem niet te wijten is aan lege batterijen of een bedieningsfout.

Voordat u vaststelt dat er een storing in het product is, moet u deze handleiding nogmaals doornemen en controleren of het probleem niet te wijten is aan zwakke batterijen of een gebruikersfout.

Blijft het probleem bestaan of wilt u meer informatie over uw product, neem dan contact op met de klantenservice van NUM'AXES op het nummer **+33 (0)2 38 69 96 27**. Met de hulp van onze technici kunnen veel problemen telefonisch worden opgelost.

U kunt ook contact met ons opnemen op **export@numaxes.com**.

Afhankelijk van de omvang van de storing kan het nodig zijn uw product terug te sturen naar de klantenservice van NUM'AXES om het te laten repareren en testen.

Retourneer uw product aan uw distributeur of aan:

NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies

745 rue de la Bergeresse

CS 30157

45161 OLIVET CEDEX FRANCE.

Voor alle reparaties moet de klantenservice van NUM'AXES:

- van je volledige product
- aankoopbewijs (factuur of kwitantie)

Technische kenmerken van de helm

CAS1034 B helm technische specificaties	
Ruisonderdrukking (gemiddeld): SNR	27 dB
Schadelijke geluiden dempen	van 75 dB
Geluidsversterking	Tot X3
Microfoons	2 hoogfrequent microfoons
Type batterij	2 LR03-batterijen (AAA, niet meegeleverd)
Levensduur batterij	Ongeveer 225 uur
Afmetingen helm	H170 x l153 x p98 mm
Gemiddeld gewicht	278 g
Toepassingen	Jagen, tuinieren, ballenvallen, doe-het-zelven, bouwplaatsen...
Extra	1 x 3,5 mm aansluitkabel meegeleverd

Garantie

NUM'AXES garandeert het product tegen fabricagefouten gedurende een periode van twee jaar vanaf de datum van aankoop.

De kosten voor het transport van het product van en naar de fabriek zijn uitsluitend voor rekening van de koper.

Garantievoorwaarden

1. De garantie is alleen van kracht na overlegging van een onvervalst aankoopbewijs (factuur of kassabon) aan NUM'AXES.
2. Deze garantie dekt de volgende punten niet:
 - directe of indirecte transportrisico's verbonden aan de terugzending van het product naar NUM'AXES
 - productschade als gevolg van:
 - nalatigheid of fout van de gebruiker
 - gebruik in strijd met de instructies of niet zoals bedoeld voor het product
 - reparaties uitgevoerd door niet-goedgekeurde technici
 - verlies of diefstal.
3. Als het product defect blijkt te zijn, zal NUM'AXES het naar eigen goeddunken repareren of omruilen.
4. NUM'AXES kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die het gevolg is van onjuist gebruik of productstoringen.
5. NUM'AXES behoudt zich het recht voor om de specificaties van haar producten te wijzigen met het oog op technische verbeteringen of om te voldoen aan nieuwe regelgeving.
6. De informatie in deze handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.


Registreer uw product

Je kunt je product registreren op onze website www.numaxes.com.

Accessoires

Accessoires (batterijen, accessoires, enz.) zijn te allen tijde verkrijgbaar bij NUM'AXES op onze website www.numaxes.com of bij uw distributeur.

Uw apparaat inzamelen en recyclen aan het einde van zijn levensduur

Het pictogram  dat op uw product is aangebracht, geeft aan dat het apparaat niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het moet naar een geschikt inzamelpunt worden gebracht voor de verwerking, het hergebruik en de recycling van elektronisch afval, of worden teruggebracht naar uw distributeur.

Door deze procedure toe te passen, handelt u op een milieuvriendelijke manier en draagt u bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en de bescherming van de menselijke gezondheid.

Voor meer informatie over inzamelpunten voor gebruikte apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeentehuis of de afvalverwerkingsdienst, of u kunt het product aan ons retourneren.

NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies

745 rue de la Bergeresse

45161 OLIVET CEDEX

FRANCE

www.numaxes.com

France :

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40

info@numaxes.com

Other countries :

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27

export@numaxes.com

CE 1974

